

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 104 (1986)

**Heft:** 179

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce

# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 67,-, halbj. Fr. 40,-, Ausland Fr. 85,- jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 67,-, un semestre fr. 40,- étranger fr. 85,- par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne 031 65 11 11, le mm 64 cts  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 179 - 3053

Bern, Dienstag, 5. August 1986  
Berne, mardi, 5 août 1986

104. Jahrgang  
104e année

No 179 - 5. 8. 1986

## Inhalt - Sommaire - Sommario

### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrtzeugbuch.

Schiffregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scoglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Ricerca eredi sconosciuti.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse (situation).

Konkurs- und Nachlass-Statistik (Juli 1986) - Statistiques des faillites et concordats (juillet 1986).

Detailhandelsumsätze im Juni 1986 - Le chiffre d'affaires du commerce de détail en juin 1986.

Der schweizerische Aussenhandel im ersten Halbjahr 1986.

#### Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

25. Juli 1986

Architekturbüro Demuth AG, in Wil, Bahnhofstrasse 96, Aktiengesellschaft (Neueingang). Statutedatum: 4. 7. 1986. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, einer Generalunternehmung, sowie Handel mit Grundstücken; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namensakten zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Edwin Demuth, Architekturbüro», in Wil ZH, genäss Übernahmehilanz per 1. 1. 1986, mit Aktiven von Fr. 107.256.55 und Passiven von Fr. 57.256.55 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgane: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Edwin Demuth-Baur, von Wil ZH und Hüntwangen, in Wil ZH. Einzelprokura ist erteilt an: Martin Spihler, von Wasterkingen, in Glattfelden, und Frieda Demuth-Baur, von Wil ZH und Hüntwangen, in Wil ZH.

25. Juli 1986

Musique et Vision SA, bisher in Genf (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2726). Statuten, ursprünglich vom 20. 4. 1966 datiert, letztmals am 5. 11. 1975 geändert, am 25. 6. 1986 erneut geändert. Neue Firma: Expo-Media AG. Neuer Sitz: Schlieren. Adresse: Zürcherstrasse 139. Neue Umschreibung des Zweckes: Handel mit und Vertrieb von Artikeln der Unterhaltungselektronik, der Telekommunikation und verwandten Geräten und Einrichtungen sowie deren Zubehör; kann Immobilien und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 195 000, voll liberiert. Die 195 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in ebensovielen Namensakten zum gleichen Nennwert umgewandelt worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Willy Borer ist aus dem VR ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Caffi, von Zürich, in Muri bei Bern, Präsident, und Rolf Haslebacher, von Suniswald, in Thalwil. Die Unterschrift von Rudolf Zwimpfer ist erloschen.

25. Juli 1986

H. Rothschild Handels AG, in Zürich 2, Herstellung und Vertrieb von Kosmetika, Edelmetallen usw. (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1986, S. 2606). Inal Bolle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

25. Juli 1986

Edwald Benz AG, Gartenbau, in Dietikon (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1978, S. 1057). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ralph Dörig, von Illnau-Effretikon und Appenzell, in Bärsdorf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eva Benz, von und in Dietikon.

25. Juli 1986

Intermark AG, in Zürich 8, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1984, S. 3070). Elvio R. Pozzy ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli 1986

H. Widmer & Co AG, in Horgen, Spengerei usw. (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1986, S. 2586). Neu hat Einzelprokura: Roger Schweizer, von Raif, in Hombrechtikon.

25. Juli 1986

Royal-Invest AG in Liquidation, in Unterengstringen, Anlagen von Kapitalien und Finanzierung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1984, S. 2459). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. Juli 1986

Voltz Consulting & Partner, bisher in Horgen, Kollektivgesellschaft, Unternehmens- und Managementberatung (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1985, S. 3613). Neuer Sitz: Wetlikon. Adresse: Mühlstrasse 52. Die Gesellschafter Tomas (nicht wie eingetragen Thomas Voltz und Elisabeth M. Voltz-Jehle) wohnen nun in Wetlikon ZH.

25. Juli 1986

R. Frey & Cie, in Büblikon, Kommanditgesellschaft, Schraubenfabrik (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1976, S. 1513). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Beat Frey, von Büblikon, in Zollikon.

25. Juli 1986

Peter Stamm, Industrieprodukte, in Wetlikon (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2330). Neues Geschäftsdomicil: Motorenstr. 109. Der Firmainhaber wohnt nun in Hinwil.

25. Juli 1986

Emil Buff, Kartonagefabrik, in Dietikon (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1966, S. 1730). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäfts erloschen.

25. Juli 1986

Walter & Klaus Leder, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft, Planung und Ausführung von Gärten und Grünanlagen aller Art (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1971, S. 2903). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Walter Leder aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Niklaus Walter Leder als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Niklaus Walter Leder fortgesetzt.

25. Juli 1986

Dianetik Zürich, Mission der Scientology Kirche, in Zürich 3, Verein (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3322). Die Unterschrift von Ferdinand Rüegg ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Christa Hitz, von und in Zürich, Präsidentin des Vorstandes. Neue Adresse: Regensbergstrasse 89, Zürich 11.

25. Juli 1986

MSR Armaturen AG, in Uster (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1986, S. 2077). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: MSR Armaturen AG in Liquidation.

25. Juli 1986

Holiday Balca AG, in Zürich 7, Erwerb, Unterhalt und Verwaltung sowie Betrieb von Appartements in Ferienorten im Ausland usw. (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1986, S. 2877). Das Grundkapital von Fr. 70 000 ist nun voll liberiert.

25. Juli 1986

Fridox AG, in Zürich 11, Herstellung von und Handel mit Kühlgeräten und Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1985, S. 4457). Diese Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Gubelstrasse 2, Zürich 11, bei E. Gleich domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 86 Abs. 2 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: Fridox AG in Liquidation (Fridox SA en liquidation) (Fridox Ltd in Liquidation). Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Rico Meyer; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator.

25. Juli 1986

J. C. Müller AG, in Zürich 8, lithographische Anstalt (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4157). Dr. Urs Dietrich ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Erwin Arnold, Alfred Egli und Theodor Hummel sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Weder, von Dielsdorf, in Hilterfingen; Dr. Alex Barrot, von Frutigen, in Moosseedorf, und Hans-Jörg Burri, von Schüpfen, in Bern, Sekretär.

25. Juli 1986

Ziplast AG, in Zürich 4, Kunststoffe, Chemikalien und ähnliche Waren (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1983, S. 7314). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Ziplast AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist das einzige Verwaltungsratsmitglied Arthur Spettel; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator. Liquidationsadresse: Zürcherstrasse 49/64, Zürich 3, c/o Arthur Spettel. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 Abs. 2 HRegV.)

25. Juli 1986

Gode Planning AG, in Zürich 8, Durchführung von Planungsaufträgen und Bauleitungen (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1984, S. 2633). Unterschrift von Werner Helfenstein erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Alfred Fröhli, von und in Zürich.

25. Juli 1986

UNI Multitrade AG, in Zürich 4, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1985, S. 3206). Guido Studer ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Abd Gadir Abd Alla Kabo, sudanesischer Staatsangehöriger, in Kartoum (Sudan).

25. Juli 1986

Carl Huter-Bund, in Zürich 11, Schaffhauserstrasse 466 (eigene Büros). Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 24. 5. 1986 und vom 5. 7. 1986 ein Verein. Er bewirkt die Verbreitung und Förderung der von Carl Huter begründeten Psychophysiognomik, der Lehre vom Ausdruck des körperlichen und geistigen Lebens, und der ebenfalls von Carl Huter begründeten Kallosophie, der Lehre von der ethischen Schönheit in Kunst, Natur und geistigem Leben. Er verfolgt ausschliesslich wissenschaftliche, Bildungs-, Erziehungs-, Selbsterziehungs- und ethische Ziele durch Förderung von Forschungs- und Bildungseinrichtungen und -veranstaltungen, die die Huterischen Lehren als Grundlage haben oder im Sinne derselben tätig sind, durch Veranstaltung und Förderung von öffentlichen Lehrkursen und Vorträgen sowie sonstiger Anlässe, die im Dienste der Huterischen Lehre stehen, durch Förderung der Literatur zur Huterischen Psychophysiognomik, insbesondere der Herausgabe der originalen Huterischen Werke, durch Förderung der praktischen Anwendung der Psychophysiognomik in allen Bereichen des individuellen, des beruflichen und gesellschaftlichen Lebens und durch Wahrnehmung der Interessen der Mitglieder des Bundes. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge, eigene Vereinsaktivitäten sowie Zuwendungen Dritter. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 2 oder mehr Mitgliedern und die Rechnungsprüfungskommission. Der Verein wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch den Präsidenten und den Präsidentensekretär. Kollektivunterschrift zu zweien in diesem Sinne führen: Fritz Aerni, von Gunzen, in Zürich, Präsident, und Emma Nyffenegger, von Huttwil, in Hemishofen, Präsidentsekretärin, beides Mitglieder des Vorstandes.

25. Juli 1986

Grafik H. Bodenmann, in Winterthur (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2470). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gachnang (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1986, S. 2782) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. Juli 1986

Olivetti-Hermes (Schweiz) AG, in Zürich 3, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1986, S. 458). Pietro Bordoli, René Marguet und Roberto Sala sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Lauro Marzà, Urs Moser und Jacques Fritsch sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Enzo Urbani, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), und Maria Maquinaz, italienischer Staatsangehöriger, in Pully. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Rogni, von Mendrisio, in Paudey. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Martin Huber, von Thalheim an der Thur, in Wangen-Brüttisellen.

25. Juli 1986

**Yokohama Finanz (Schweiz) AG, in Zürich 2, Anlage und Ausleihung von Geldern usw.** (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1986, S. 1626). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 67, Zürich 1.

25. Juli 1986

**Exodor AG, bisher in Rüschlikon, Vertrieb neuheitlicher technischer Apparate** (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 2954). Statuten am 24. 6. 1986 geändert. Neuer Sitz: La g n a u a m A b i s. Adresse: Höflistrasse 112. Neuumschreibung des Zwecks: Fabrikation und Vertrieb neuheitlicher technischer Apparate, insbesondere der «Exodor»-Entlüftungsanlage System Jenny; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern, pachten und verpachten, Lizenz- und Patente erwerben und veräußern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen in beliebiger Form beteiligen. Edwin Aerne ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Beatrice Berta Aerne sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Viktor Bratschi, von Lenk, in Langnau am Albis.

25. Juli 1986

**ACT Cheminébau AG, in Birkenfeld** (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2580). Statuten am 10. 7. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namensakten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namensakten zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberalisiert. Das Grundkapital ist voll liberaliert. Martha Ammann, Präsidentin des VR (Verwaltungsrates), und Erich Ammann, Mitglied des VR, wohnen nun in Stalikon.

25. Juli 1986

**Roxanne AG, in Zürich 5, Unterhaltungslokale und Restaurants** (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 601). Neue Adresse: Säntisstrasse 12, Zürich 8.

25. Juli 1986

**Comcap AG, in Zürich 2, Vermittlung, Verleasen und Finanzierung von Computern** (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1986, S. 1821). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Beatrix Lampronti-Spaeti; sie bleibt Direktorin und führt weiterhin Einzelunterschrift. Ferner neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Nicholas Charles Kennedy Scott, britischer Staatsangehöriger, in London (GB).

25. Juli 1986

**Beteiligungs- und Warenhandels AG Iwag in Liquidation, in Zürich 2** (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1985, S. 3720). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. Juli 1986

**Witec, Hans Ulrich Wild, in Winterthur, Untere Schöntalstr. 3, Einzelfirma (Neueintragung)**. Inhaber: Hans Ulrich Wild, von Appenzell, in Winterthur I. Handel mit und Vertrieb von Industriegütern sowie Beratung auf dem Gebiet der Industrieausfertigung.

25. Juli 1986

**Leo Pharmaceutical Products Sarah Ltd, in Zürich 11, Aktiengesellschaft, Verkauf von Produkten, insbesondere auf den Gebieten der Wissenschaft, der Medizin usw.** (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1985, S. 3950). Luc Hottinger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Genf.

25. Juli 1986

**FX Devisenhandels AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1986, S. 2206). Neu führt Einzelunterschrift: Dirk-Michael Meyer, deutscher Staatsangehöriger, in Vagen (D).

25. Juli 1986

**Efekten- und Aussenhandels-Finanz AG, Zürich, in Zürich 2** (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1986, S. 2285). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jörg Studler, von Seengen, in Stäfa, Präsident, und Ernst Pernet, von Ormont-Dessus, in Richterswil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Doris Katz, von Zürich, in Regensdorf.

25. Juli 1986

**Foradore Warenhandels-, Treuhand- und Finanz-AG, Zürich, in Zürich 8** (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1986, S. 2285). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Pernet, von Ormont-Dessus, in Richterswil, Präsident, und Jörg Studler, von Seengen, in Stäfa. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Doris Katz, von Zürich, in Regensdorf.

25. Juli 1986

**Confide Zürich AG, in Zürich 1, Anlageberatung und Finanzierungen** (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1986, S. 1165). Kurt Schäfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Galleon Graetz, von Steckborn, in Küsnacht ZH.

25. Juli 1986

**Panalpina Welttransport AG, Zweigniederlassung in Zürich 3** (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1986, S. 978), mit Hauptsitz in Binningen. Die Unterschrift von Peter Albrecht ist erloschen.

25. Juli 1986

**M. Züblin AG, in Zürich 11, elektronische Produkte** (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1986, S. 2601). Michael Züblin ist nicht mehr Präsident, sondern nun Delegierter des VR (Verwaltungsrates); er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Marcel Züblin, von St. Gallen, in Winterthur.

25. Juli 1986

**W. Moor AG, in Regensdorf, Handel mit elektronischen Halbfabrikaten usw.** (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1986, S. 2634). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Lüchinger, von Oberriet SG, in Uitikon, und Willy Nüesch, von Balgach, in Zürich.

25. Juli 1986

**Panalpina AG, Zweigniederlassung in Zürich 3, Speditions geschäft** (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1985, S. 3312), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Peter Albrecht ist erloschen. Ernst Heierli, Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun zugleich als Direktor für diese Zweigniederlassung.

25. Juli 1986

**Rodolphe Haller AG, Zweigniederlassung in Zürich 3, internationale Transporte und Speditionen** (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1984, S. 2756), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Peter Albrecht ist erloschen.

25. Juli 1986

**Sanitär-Service Ulrich Suremann, in Winterthur, Pfaffenwiesstrasse 118, Einzelfirma (Neueintragung)**. Inhaber: Ulrich Suremann, von Mönchaltorf, in Winterthur II. Einzelunterschrift ist erteilt an: Ingrid Suremann, von Mönchaltorf, in Winterthur. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an: Reto Suremann, von Mönchaltorf, in Seuzach. Installation von sowie Reparatur an sanitären Anlagen; Spenglerci.

25. Juli 1986

**Sun Shine Mode, Rolf A. Baur, in Oberengstringen, Kirchweg 139, Einzelfirma (Neueintragung)**. Inhaber: Rolf A. Baur, von Untereggen, in Oberengstringen. Herstellung und Vertrieb von Strand- und Bademodeartikeln.

25. Juli 1986

**Ernst Ruckstuhl AG, in Zürich 3, Betrieb einer Automobilwerkstatt** (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1985, S. 778). Neu hat Einzelprokura: Martin Ruckstuhl, von und in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gian-Carlo Fossa, von Lugano, in Zürich.

25. Juli 1986

**Megomag AG, in Rüschlikon, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art usw.** (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1986, S. 574). Die Prokuren von Hans Werner Stocker und Stefan Koglin sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Karl Höning, deutscher Staatsangehöriger, in Metzingen (D). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Xaver Schuler, von und in Röthenthurm.

25. Juli 1986

**Nedifinance AG, in Zürich 8, Finanz- und Wertpapiergeschäfte** (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1984, S. 1169). Robert Jan Nico Abrahamsen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anton van der Merwe-Vance, Bürger der Republik Südafrika, in Sandown (Republik Südafrika).

25. Juli 1986

**R-Media-Group AG in Liquidation, in Zürich 1, Förderung der Anwendung von Kommunikationsmedien usw.** (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1984, S. 4465). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. Juli 1986

**Cofa AG, in Zürich 4, kosmetische Produkte** (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 221). Neue Adresse: Kalkbreitstrasse 69, Zürich 3, c/o Bruno Schumacher. Dr. Walter Haefelin und Oskar W. Zurfluh sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hans Bachmann, von Luzern, in Meggen, Präsident, und Bruno Schumacher, von Emmen, in Urdorf. Gabriel Meyer, Mitglied des VR, führt infolge Ehescheidung wieder den Familiennamen Gebauer.

25. Juli 1986

**Audatex AG, in Zürich 2, Erarbeitung, Entwicklung und Verwertung von Verfahren, namentlich mittels elektronischer Datenverarbeitung** (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1985, S. 2666). Dr. Herbert Schönenberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Dr. Hermann Odermatt, nun in Zollikon, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Pierre Claude Perrenoud, von und in Langnau am Albis.

25. Juli 1986

**Gupta & Co. Inh. Richter & Co, in Greifensee, Kommanditgesellschaft, Handel mit und Verkaufsermittlung und -beratung von Waren aller Art** (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1984, S. 3864). Dr. Ramesh Gupta ist nicht mehr Kommanditär, sondern nur unbeschränkt haftender Gesellschafter; sein Prokura ist erloschen. Gerhard Richter, nun in Greifensee, ist nicht mehr unbeschränkt haftender Gesellschafter, sondern nur Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000. Neuer weiterer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000: Giorgio Schornstein, von Nussdorf, in Greifensee. Neuer Wörlau der Firma: Gupta & Co.

25. Juli 1986

**Cap Gemini (Suisse) SA, Succursale de Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 4, Übernahme von sämtlichen mit der Unternehmensführung und der Datenverarbeitung verbundenen Arbeits (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1984, S. 757), mit Hauptsitz in Genf. Dr. Erwin Estermann, Direktor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift, und zwar ausschliesslich mit Werner Züllig, Generaldirektor, welcher seinerseits weiterhin Einzelunter- schrift führt. Das Mitglied des VR (Verwaltungsrates) Otto Heinrich Koelliker ist identisch mit dem bereits eingetragenen Direktor gleichen Namens; er bleibt Direktor, weiterhin mit Einzelunterschrift.**

25. Juli 1986

**Sennereigenossenschaft Maschwanden, in Maschwanden** (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 421). Alfred Studer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident und Kassier der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Ruedi Kunz, von Trub, in Maschwanden. Die Unterschrift führt Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar zu zweien kollektiv.

25. Juli 1986

**Erwin Kapp AG, bisher in Zürich 5, Handel mit Autozubehör usw.** (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1986, S. 2235). Statuten am 3. 7. 1986 geändert. Neuer Sitz: Oelfingen. Adresse: Industriestrasse 31. Die Prokura von Walter Steffen ist erloschen.

25. Juli 1986

**Oil-Power AG, bisher in Niederhasli, Vertrieb von Öl- und Benzinäusatzes (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1986, S. 2235). Statuten am 3. 7. 1986 geändert. Neuer Sitz: Oelfingen. Adresse: Industriestrasse 31.**

25. Juli 1986

**Kapp AG, bisher in Urdorf, Import und Grosshandel mit Motorfahrzeugen usw.** (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2046). Statuten am 3. 7. 1986 geändert. Neuer Sitz: Oelfingen. Adresse: Industriestrasse 31. Albert Bauer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ruedi Kunz, von Trub, in Maschwanden.

25. Juli 1986

**KSUS AG, bisher in Urdorf, Planung und Verkauf von Einrichtungen für Garage und Werkstätten usw.** (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1986, S. 2235). Statuten am 3. 7. 1986 geändert. Neuer Sitz: Oelfingen. Adresse: Industriestrasse 31.

25. Juli 1986

**Textil Import & Export AG, in Zürich 9** (SHAB Nr. 236 vom 29. 6. 1974, S. 2703). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 7. 1986 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Textil Import & Export AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist das einzige Mitglied des VR (Verwaltungsrates), Dr. Andreas Huber; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Mitglied des VR, sondern nunmehr als Liquidator.

25. Juli 1986

**Tratto AG, in Uster, Waren aller Art** (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 646). Peter Heinrich Santmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Gilles Vaucher, von Fleurier, in Uster. Neues Geschäftsdomizil: Zentralstrasse 4.

25. Juli 1986

**Barclays Bank AG, Zweigniederlassung in Zürich 1** (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1986, S. 2506), mit Hauptsitz in Genf. Unterschriften von Ian Elliot Scholey, Jürg Kohler, Hansueli Metzger, Simon Marjan Portalski, Irene Suter, Rolf Utzinger, Angelo Bianchera, Erich Müller, Mauro Rizzo, Raid Toumeh, Susanne Schmid und Bernard Pierre Schiess erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: David Stephen Aitkins, britischer Staatsangehöriger, in Zumikon. Direktor der Zweigniederlassung.

25. Juli 1986

**Angestellten-Pensionskasse der Maag-Zahnärder AG, in Zürich 5, Genossenschaft** (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2309). Neuer Beisitzer des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Hans Rinderknecht, von Zürich, in Herrliberg. Der Präsident oder Vizepräsident oder Beisitzer des Vorstandes führt mit dem Aktuar oder Kassier Kollektivunterschrift.

25. Juli 1986

**Sofirom società fiduciaria (Sofirom Treuhandgesellschaft) (Sofirom consulting and auditing) (Sofirom società fiduciaria), Zweigniederlassung in Zürich**. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Lausanne eingetragenen Aktiengesellschaft «Sofirom société fiduciaria (Sofirom Treuhandgesellschaft) (Sofirom consulting and auditing) (Sofirom società fiduciaria)», mit Sitz in Lausanne (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1985, S. 1780). Adresse der Zweigniederlassung: Beethovenstrasse 20, Zürich 2. Zweck der Gesellschaft: Treuhandgeschäfte, insbesondere Unternehmensberatung, Steuerberatung und Rechnungsrevisionen. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Lavanchy, von Cully, in Saint-Sulpice VD, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Jean-Edgar Rodondi, von Lausanne, in Epalinges, Sekretär des VR; Rudolf Probst, von Bern, in Pully; Georges Staubli, von Winterthur, in Thônen; Michel Vez, von Seiry, in Freiburg; Blaise Kahr, von Lauperswil, in Savagnier; Gabriel Rochat, von L'Abbaye, in Mont-Saint-Laurent; Jean-Pierre Wicht, von Montévra, in Pully, und André Devanthéry, von Chalais, in Martigny, alle Mitglieder des VR, und mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Philipp Stiger, von Röthenthurm und Luzern, in Luzern.

25. Juli 1986

**JK Mineralkontor AG, in Zürich 2, Handel mit Rohstoffen und Mineralien aller Art** (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1984, S. 3246). Franco Oamarri und Thomas Heinrich Eggenberger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Heinrich Kozl ist nicht mehr Präsident des VR, sondern Vizepräsident desselben, und Dr. Jozef Toth ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern Präsident desselben; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Helmut F. Groner, von Schaffhausen, in Baar, und Beat Lustenberger, von Sursee, in Cham.

25. Juli 1986

**JK Mineralkontor AG, in Zürich 2, Handel mit Rohstoffen und Mineralien aller Art** (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1984, S. 3246). Franco Oamarri und Thomas Heinrich Eggenberger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Heinrich Kozl ist nicht mehr Präsident des VR, sondern Vizepräsident desselben, und Dr. Jozef Toth ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern Präsident desselben; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Helmut F. Groner, von Schaffhausen, in Baar, und Beat Lustenberger, von Sursee, in Cham.

25. Juli 1986

**Tespa Handels AG, in Zürich 9, Hohlstrasse 612, Aktiengesellschaft (Neueintragung)**. Statutendatum: 24. 7. 1986. Zweck: Handel mit technischen Produkten, Import-Export sowie Übernahme von Vertretungen; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen; sowie Liegenschaften erwerben und veräußern, Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberaliert, 100 Namensakten zu Fr. 1000. Beabsichtigt Waren, Lagereinrichtungen, Mobiliar und Motorfahrzeuge gemäss noch zu erstellender Inventarliste zum Maximalpreis von Fr. 250 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, telegrafisch oder im SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Edmund Wöringer, Präsident, und Aristea Wöringer, beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli 1986

**Bern – Berne – Berna**

**Büro Belp (Bezirk Seftigen)**

25. Juli 1986

**Cap Gemini (Suisse) SA, Succursale de Zürich 4, Übernahme von sämtlichen mit der Unternehmensführung und der Datenverarbeitung verbundenen Arbeits** (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1984, S. 757). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

25. Juli 1986

**Viehzüchtingenossenschaft Gürzelen, in Gürzelen** (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1974, S. 1416). Johann Burkhalter, Präsident, Walter Hadorn, Vizepräsident, und Bernhard Hadorn, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue unterschriftenberechtigte Vorstandsmitglieder sind: Christian Hödl, von Utendorf, in Gürzelen, Präsident; Paul Rubi, von und in Gürzelen, Vizepräsident, und Urs Hadorn, von Forst, in Gürzelen, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

**Büro Bern**

25. Juli 1986

**Paul Haupt AG, in Bern, Buchhandlung** (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3698). Die Prokuren von Ella Keller, Ernst Schori und Wilhelm Jost sind erloschen.

25. Juli 1986

**E. Lanz & Cie, AG, in Ostermundigen** (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3809). Die Prokura von Paul Schärer ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Walter Conca, von und in Bern.

25. Juli 1986

**Marpos Mess-Steu rungen AG, in Bern** (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1979, S. 1717). Die Generalversammlung vom 17. Juli 1986 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Messgeräten, Mess- und Regelstufen sowie deren Unterhalt und Service.

25. Juli 1986

**Primadonna Rosalia Arini, in Bern**. Inhaber der Firma ist Rosalia Arini, italienische Staatsangehörige, in Bern. Die Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. An- und Verkauf von Modedessous sowie Übernahme von Vertretungen im Modebereich. Melchthalstrasse 22.

25. Juli 1986

**Vass Salzmann, in Muri bei Bern**. Inhaber der Firma ist Andreas Salzmann, von Eggwil, in Bern. Vertrieb von elektronischen Alarmsystemen. Kranichweg 20.

25. Juli 1986

**J. H. Trachsler Aktiengesellschaft, in Ostermundigen** (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1984, S. 3534). Die Unterschrift von Paul Schärer, Vizedirektor, ist erloschen. Walter Conca, nun in Bern, führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

**Büro Biel**

25. Juli 1986

**U. Bellucci, in Biel**. Inhaber der Firma ist Ugo Bellucci, italienischer Staatsangehöriger, in Biel BE. Konsultationsbüro, Finanzierungsberatung, Import und Export von Geschenkartikeln. Lienhardstrasse 30.

**Büro Frutigen**

25. Juli 1986

**Bauunternehmen Seegerber & Jordi AG, in Frutigen**, Betrieb eines Ingenieurbüros. Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1426). Fritz Jordi ist durch Tod aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. (Lösung von Amtes wegen Art. 60 HRegV).

**Büro Laupen**

24. Juli 1986

Erwin Vögeli, in Laupen, Schuhhandlung (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1965, S. 1078). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

**Büro Nidau**

25. Juli 1986

Hostettler Radio-Television, in Brügg (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1986, S. 2859). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. Juli 1986

Hostettler Radio-Television, Inhaber Gerhard Frieden, in Brügg. Inhaber der Firma ist Gerhard Frieden, von Seedorf BE, in Brügg. Fortsetzung des Geschäfts (Hostettler Radio-Television, in Brügg, jedoch ohne Übernahme der Aktiven und Passiven. Handel mit Reparaturen von Radios und Fernsehapparaten, Bahnhofstrasse 1, 2555 Brügg.

**Büro Thun**

24. Juli 1986

Kursaal Thun A.G., in Thun (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1985, S. 3187). Paul Hodel, Präsident, Hans Häueter, Vizepräsident, und Alfred Mast, Sekretär, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR und als dessen Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Gert Venzl, von und in Thun, gewählt. Das bisherige VR-Mitglied Dr. Karl Bachmann, von Amden, in Thun, ist zum Vizepräsidenten ernannt worden; er zeichnet nun kollektiv zu zweien (bisher ohne Unterschrift). Zu Sekretären wurden die beiden bisherigen VR-Mitglieder Heinz Anliker, von Gondiswil, in Thun, und Ulrich Fischer, von Meisterschwanden, in Thun, ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten (bisher ohne Unterschrift). Neu in den VR (ohne Zeichnungsberechtigung) wurden gewählt: Heinz Lehmann, von Zollikofen, in Thun; Jens Sidselund, von und in Oberhofen am Thunersee, und Eduard Widmer, von Heimiswil und Bern, in Thun.

24. Juli 1986

Frutiger & Cie, in Oberhofen am Thunersee, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Beteiligungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3147). Die Unterschrift von Fritz Grossniglaus ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Hans Geller, von Rothenbach im Emmental, in Konolfingen.

24. Juli 1986

Wohnbaugenossenschaft Alpenblick, Thun, in Thun (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1981, S. 2420). Werner Gurtner, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bethy Simon-Schneberger, bisher Sekretärin, ist nun Vizepräsidentin und weiterhin mit Kollektivunterschrift, Präsident, Vizepräsident und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Juli 1986

Willy Zeller, in Thun, Buchhaltungen, Handel mit, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976, S. 2828). Die Geschäftsnatur lautet nun: Buchhaltungen, Jahresabschlüsse, Steuerberatungen, Expertisen, Organisation, Inkasso, Vermietung von Liegenschaften, Verwaltungen von Liegenschaften. Neues Geschäftslokal: Länggasse 1C, 3600 Thun.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

25. Juli 1986

Genossenschaft Wimmob, in Luzern (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1985, S. 1739). Suchitra Zwimpfer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roland Achermann, von Buochs, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

25. Juli 1986

Familie Fuchs AG, in Pfäffnau, Wohn- und Geschäftshäuser (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3230). Statutenänderung vom 24. Juli 1986. Die Firma lautet nun: Fuchs AG Pfäffnau. Neuer Zweck: Betrieb einer Sägerei mit Hobelwerk sowie Handel mit Holz, Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften, Beteiligungen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Niklaus Fuchs, 1950, und Marie Fuchs, 1915, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Anton Fuchs, 1941, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nun einzeln.

25. Juli 1986

Inter-Rahmen AG, in Luzern, Bilder und Rahmen (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1986, S. 2251). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Brügg (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1986, S. 2656) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöschen.

25. Juli 1986

Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1985, S. 800). Aktiengesellschaft mit Hauptstiz in Basel. Dr. Peter Kottmann, bisher Direktor, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

25. Juli 1986

J & C Pharmaremarketing P. M. Jaeger, in Luzern, Salzfassstrasse 9, 6006 Luzern, Einzelfirma (Neueingraturung). Inhaber: Peter M. Jaeger, von Wädenswil, in Luzern. Betrieb einer Agentur für Pharmaremarketing, insbesondere qualitative Marktforschung, Marketingberatung, Werbung; Edition medizinischer Bücher, Public Relations, Lizenzvermittlung von Produkten; Übernahmevermittlung von Firmen für die medizinische und pharmazeutische Industrie im In- und Ausland.

25. Juli 1986

A: C. Nielsen S.A., in Buchrain, Marketingforschung und Business Information (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1985, S. 4518). Die Prokuren von Gertrud Künnz, Hans-Ulrich Furrer und Erich Schmocker sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Guillaume Dorel, von Niederdorf, in Binningen; Gerd Gnoza, deutscher Staatsangehöriger, in Ebnikon; Ronald Hurter, von Affoltern am Albis, in Kriens, und Otto Kiss, von Kloten, in Steinhausen.

25. Juli 1986

Ribary Immobilien & Treuhand, in Luzern (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1982, S. 1209). Der Einzelrichter für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden hat mit Verfügung vom 25. Juni 1985 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

25. Juli 1986

Son AG (Son S.A.) (Son Ltd.), in Luzern, elektronische Erzeugnisse (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1985, S. 1975). Laut öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1985 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Son AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Dr. Hans B. Wyss, bisher einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln. Die Prokura von Cécile Zürcher ist erloschen.

25. Juli 1986

Schindler Management AG, in Ebikon, Leitung eines Konzerns (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1986, S. 2251). Alfred Niklaus Schindler, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Egloff, von Tägerwilen, in Schaffhausen.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

25. Juli 1986

Lemno AG, in Küssnacht am Rigi. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Juli 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet den Kauf, die Anmietung, die Vermietung und den Verkauf von Spezialmaschinen, vor allem zum Zwecke der Belagsanierung jeglicher Art sowie zum Abbau von Mineralien. Die Gesellschaft kann auch andere Güter und Maschinen kaufen, verkaufen, mieten und vermieten, Lizenz, Patente und Know-how erwerben, verwerben und veräußern und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 10 000 Namensaktien zu Fr. 100, voll eingezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihnen gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Felix Barmettler, von Buochs, in Küssnacht am Rigi; Präsident; Mario Mazzo, von Arbon, in Küssnacht am Rigi, Vizepräsident und Delegierter; Silverio Petrini, von Comano TI, in Caracas (Venezuela), Delegierter; Hans Barmettler, von Buochs, in Küssnacht am Rigi; Heinz Dahl, deutscher Staatsangehöriger, in Freidrich (Dä); Ernst Irrmiger, amerikanischer Staatsangehöriger, in Lexington, Mass. (USA), und Gabriela Wyss, von Basel, in Stans. Domizil: Seemattweg 19.

25. Juli 1986

GFTA Trendanalysen B.G.A. Herrdum & Co., in Feusisberg, Vertrieb von Finanzinformationen und Trendanalysen aller Art usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 350). Die Unterschrift von David Sydney Rowe-Beddoe, Generaldirektor, ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bernhard Geiges, von Rorschach, in Esslingen ZH.

25. Juli 1986

Teppich Kälin, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, in Konkurs (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1986, S. 2735). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

**Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva**

24. Juli 1986

Landwirtschaftliche Baugenossenschaft Nidwalden, in Wolfenschiessen (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1983, S. 3364). Josef Niederberger, Vizepräsident, und Josef Muri, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Gander, von und in Beckenried, wurde zum Vizepräsidenten des Vorstandes ernannt; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Franz Issak, von Ettiswil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Glarus - Glaris - Glaroma**

24. Juli 1986

Privat und Finanz Holding AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1986, S. 1144). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Juli 1986 wurde die Firma geändert in: Aima Holding AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

24. Juli 1986

Wanner AG, in Bülten, Bau- und Isoliermaterialien (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1986, S. 544). Viktor Kleinert, Präsident, Dr. Kurt Weder, Beat Elsasser und Diethelm Utzinger, Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Bernhard Alpstaed, von Dürrenbach, in Immenseee, als Präsident, und René Huber, von Zürich, in Ebertswil, als Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift, sowie Heinz Stücklin, von Riehen, in Thun, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Kollektivprokura von Fritz Thomet ist erloschen.

24. Juli 1986

Trimovex Immobilien AG, in Glarus (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1986, S. 543). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1986, S. 2857) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht.

24. Juli 1986

Zug - Zoug - Zugo

24. Juli 1986

RTC Biotechnik AG, in Cham, Steinhauserstrasse 2, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueingraturung). Statuten: 23. Juli 1986. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von biotechnischen Geräten und Anlagen, Handel mit Produkten aus Biotechnik und Biochemie und Systemberatung auf diesen sowie allen Recyclinggebieten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Wertpapiere aller Art erwerben und Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 libiert, 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Andermatt, von Baar, in Walchwil. Direktor mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürgen Pietsch, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil.

24. Juli 1986

Pullmaxx Holding SA, in Zug (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2194). Luc Hottinger, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Genf.

24. Juli 1986

Greenval Holding, in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1986, S. 2288). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Giorgio Pelosi, von Bedano, in Breganzona. Raffaele Bühlmann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

24. Juli 1986

Heriot Handels AG, in Zug (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1986, S. 2792). Dr. Otto Burk, Präsident, und Henry Willschlegler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Sigrist, von Obfelden, in Zug.

24. Juli 1986

Novatrac AG, in Hünenberg, Import von und Handel mit Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1985, S. 4752). Neue Geschäftsadresse: Weidstrasse 1.

24. Juli 1986

Protamo AG, in Zug, Steinhauserstrasse 44, c/o Harald Schwenk, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueingraturung). Statuten: 21. Juli 1986. Zweck: Vertrieb, Vermittlung, Vermietung, Entwicklung und Herstellung sowie Handel mit Waren und Industriegütern auf dem Gebiete der Sicherheitstechnik sowie Auswertung von Patenten, Lizenz, Verfahren und anderen immateriellen Gütern; kann Gesamtanlagen planen, verkaufen, installieren und betreiben, sich an Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libiert, 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Harald Schwenk, von Basel, in Zug, Präsident, und Walter Stutz, von Pfäffikon ZH, in Magenwil; sie führen Einzelunterschrift.

24. Juli 1986

Transhotel AG, in Hünenberg, Import von und Handel mit Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1986, S. 2095). Alfred J. Rothchild ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Juli 1986

Gisga LA AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit und Produktion von chemischen, technischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3811). Gisga CT AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit und Produktion von chemischen und technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3811).

Einzelprokura führt neu: Gottfried Nägeli, von Kilchberg ZH und Hütten, in Wollerau.

24. Juli 1986

Saladin AG, bisher in Sarnen (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 265). Statutenänderung: 16. Mai 1986. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Eichwaldstrasse 9, c/o Afrag AG, 6300 Zug. Neue Firma: ZR Maschinen AG. Ursprüngliche Statuten: 9. 9. 1965. Zweck: Betrieb einer Maschinenfabrik; kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder einer ähnlichen Branche beteiligen. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll libiert, 250 Namensaktien zu Fr. 1000. Übernahmobilanz per 1. 6. 1965, zum Preis von Fr. 254 651.97. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Gian Piero Caratsch, Präsident, und Margrit Caratsch-Eisenegger sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Straub, von Hefenhofen, in Langnau am Albis.

24. Juli 1986

Saladin AG, bisher in Sarnen (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 265). Statutenänderung: 16. Mai 1986. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Eichwaldstrasse 9, c/o Afrag AG, 6300 Zug. Neue Firma: ZR Maschinen AG. Ursprüngliche Statuten: 9. 9. 1965. Zweck: Betrieb einer Maschinenfabrik; kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder einer ähnlichen Branche beteiligen. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll libiert, 250 Namensaktien zu Fr. 1000. Übernahmobilanz per 1. 6. 1965, zum Preis von Fr. 254 651.97. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Gian Piero Caratsch, Präsident, und Margrit Caratsch-Eisenegger sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Straub, von Hefenhofen, in Langnau am Albis.

24. Juli 1986

DWR Petroleum Services AG, in Zug, Verkaufsunterstützung und Vermittlung von Geschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1983, S. 1771). Markus Humm, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

24. Juli 1986

Kinson Développements et Constructions SA, in Zug, Betätigung als Generalunternehmer usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1984, S. 3774). Dr. Marco Vassella, Präsident, und Lorenzo B. Vassella, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

24. Juli 1986

Walstab AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1986, S. 166). Statutenänderung: 1. Juli 1986. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Baarerstrasse 21, 6300 Zug. Ursprüngliche Statuten: 16. 5. 1955. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Walzstahlprodukten, sowie Kauf, Verkauf, Vermietung und Verpachtung von industriellen Anlagen; kann Vertretungen übernehmen und sich an Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 500 000, voll libiert, 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihnen gehören an: Dr. Peter Lotz, von und in Basel, Präsident, und Paul Lachausse, von und in Basel; sie zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Manfred Berner, deutscher Staatsangehöriger, in Baden-Baden (D).

24. Juli 1986

Heidpark SA, in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3619). Statutenänderung: 22. Juli 1986. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

24. Juli 1986

Intraval AG, in Zug, Erstellung, Erwerb und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1981, S. 3798). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1986, S. 2840) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

24. Juli 1986

Transata Aktiengesellschaft, in Zug, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1986, S. 2062). Alfred J. Rothchild ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Juli 1986

Nerfin Finance and Trust Corporation Ltd, in Zug, Durchführung und Vermittlung von Finanzierungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1986, S. 1224). Statutenänderung: 23. Juli 1986. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500 000; durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 000 000, voll libiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

24. Juli 1986

Colnaghi AG, bisher in Zug, Handel mit Kunstgegenständen aller Art usw. (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1985, S. 3899). Statutenänderung: 19. Juli 1986. Neuer Sitz: Neuhäuserstrasse 2, 6345 Neuheim. Die Unterschrift von Richard Herner, Direktor, ist erloschen.

24. Juli 1986

CDP Creative Design and Promotion AG, in Zug, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Design-Produkten usw. (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1985, S. 4643). Statutenänderung: 23. Juli 1986. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

24. Juli 1986

Nestlé AG, in Chamm und Vevey, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1986, S. 2436). Dr. Hans R. Schwarzenbach, Vizepräsident, und Dr. Alfred E. Sulzer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Die Unterschrift von Peter Hefti, Vizedirektor, ist erloschen. François Dalle, Mitglied, ist nun 1. Vizepräsident des VR, weiterhin ohne Zeichnungsbefugnis, und Philippe de Weck, Mitglied, ist nun 2. Vizepräsident des VR, weiterhin ohne Zeichnungsbefugnis (beide bleiben weiterhin Mitglieder des VR-Ausschusses). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alexander Koutaisoff, von und in Pully.

24. Juli 1986

Gravding SA, à Fribourg, rue du Criblet 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 7. 1986. But: achat et vente de matières premières. La société peut participer à d'autres entreprises; acquérir, exploiter, aliéner des immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert Sieber, de et à Fribourg, président; Philippe Brillhart, d'Ueberstorf et Wünnewil, à Fribourg, secrétaire, et Marcel Etienne, de Montévraz et Heitenried, à Fribourg, membre; ils signent collectivement à deux.

24. Juli 1986

Sporimex SA, à Fribourg, commerce d'articles de sport, etc. (FOSC du 10. 12. 1984, no 289, p. 4392). Date de la dissolution: 24. 7. 1986. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Sporimex SA, en liquidation, par l'administrateur unique André Jutzeler, nommé liquidateur, avec signature individuelle.

24. Juli 1986

Promotion Plus SA, en liquidation, à Fribourg, études de marchés, etc. (FOSC du 14. 1. 1985, no 10, p. 143). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24. Juli 1986

Compu-Time SA, à Fribourg, exploitation et commerce de centres informatiques, etc. (FOSC du 10. 10. 1983, no 236, p. 3483). Joseph Raemy, Jean-Edouard Kramer et Jean-Jacques Favaz ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Paul Epiney, d'Ayer, à Lancy, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse suite à un changement dans la numérotation des rues: place de la Gare 5.

24. Juli 1986

Parfin SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 24. 12. 1985, no 300, p. 4808). Procuration collective à deux a été conférée à: Paul Egger, de Rechthalen, à Stettlen; Kurt Bucher, de Hasle, à Wohlen bei Bern; Ernst Marti, de Limpach, à Wohlen bei Bern; Walter Walser, de Wald, à Kirchdorf; Serge Augsburger, de Langau, à Berne; Hanspeter Staub, de Menzingen, à Schliern, commune de Küniz; Beat Allemann, de Welschenrohr, à Horriwil, et Dieter Fries, de Zurich, à Uetliberg.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

24. Juli 1986

Agencement de fermes Boschung et Bays SA, à Epagny, commune de Gruyères (FOSC du 22. 3. 1982, no 67, p. 891). Nouvelle raison sociale: Boschung Agencement de Fermes SA. Alfred Boschung, de Bellegarde, à Epagny, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. La signature de Bernard Bays, démissionnaire, est radiée. Statuts modifiés le 18 juillet 1986 sur ces points et sur d'autres non soumis à publication.

24. Juli 1986

FSI Fiduciaire et Services Immobiliers SA, à Gruyères (FOSC du 14. 12. 1984, no 293, p. 4468). L'administrateur Pierre-André Dubuis a démissionné; sa signature est radiée. Pierre-André Briguet, de Lens, à Granges-Veveyse, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

24. Juli 1986

Gurtner frères, à Albeuve, entreprise de bâtiment et de travaux publics, société en nom collectif (FOSC du 4. 2. 1948, no 28, p. 356). La raison est radiée par suite de la reprise des actifs et passifs par la société «Gurtner Frères Albeuve SA», à Albeuve, avec effet au 1er janvier 1986.

24. Juli 1986

Gurtner Frères Albeuve SA, à Albeuve. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 juillet 1986. But: exploitation d'une entreprise de terrassements, maçonnerie et travaux publics. Apports en nature: selon bilan arrêté au 31 décembre 1985 de la société en nom collectif «Gurtner frères», il est fait apport des actifs pour fr. 1 233 885.75 (immeubles, machines, véhicules, etc.) et des passifs pour fr. 866 787.75 (banques, fournisseurs, etc.), faisant ressortir un actif net de fr. 367 098 dont fr. 200 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Publication: FOSC. Administration: Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres: Augustin Gurtner, de et à Albeuve, président; Jean Gurtner, de et à Albeuve, vice-président; Michel Gurtner, d'Albeuve, à Les Sierres-d'Albeuve; Gilbert Gurtner, de et à Albeuve, et Patrice Gurtner, de et à Albeuve, membres. Signature collective à deux du président et du vice-président entre eux ou du président avec Michel Gurtner ou du vice-président avec Gilbert Gurtner ou Patrice Gurtner. En outre, la société représente de Jean Gurtner, de l'immeuble art. 247 du registre foncier de la commune d'Albeuve, pour le prix de fr. 15 000. Bureau: dans ses propres locaux.

24. Juli 1986

Henri Beaud et fils SA, à Albeuve. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 juillet 1986. But: exploitation d'un atelier de menuiserie et d'ébénisterie. Apports en nature: selon bilan arrêté au 31 décembre 1985 de la raison individuelle «Henri Beaud», il est fait apport des actifs pour fr. 1 683 219.90 (immeubles, machines, véhicules, etc.) et des passifs pour fr. 1 284 674.75 (banques, fournisseurs, etc.), faisant ressortir un actif net de fr. 398 545.15, dont fr. 180 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 180 000, entièrement libéré, divisé en 180 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Beaud, de et à Albeuve, président; Chantal Beaud née Grangier, de et à Albeuve, et Serge Beaud, de et à Albeuve, membres. Signature individuelle du président et collective à deux des membres du conseil d'administration.

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

24. Juli 1986

Sacré SA, à Estavayer-le-Lac, mise en valeur d'immeubles de tous genres (FOSC du 6. 1. 1984, no 4, p. 47). Adresse: 1482 Aumont, chez Georges Rey.

## Bureau de Fribourg

23. Juli 1986

Svecia Antiqua Développement SA, à Fribourg, c/o Consulto SA, boulevard de Pérolles 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 7. 1986. But: entreprendre et faire entreprendre par des tiers tous travaux de recherche et de développement de produits de toute nature, notamment de la marque «Svecia Antiqua», de même que leur production et commercialisation. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Buchi, de Renthenthal, à Marly, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

24. Juli 1986

Readag, à Fribourg, rue de Zähringen 98. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 7. 1986. But: établissement et exploitation d'un centre de prestation de services dans le domaine de l'enregistrement d'images, de textes et de langues par machines ainsi que développement production et commerce de et avec des installations et produits informatiques. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Burken, de Küniz, à Fribourg, est administrateur unique, avec signature individuelle.

24. Juli 1986

Yama-Sakura Bonsai Club Association, à Fribourg, rue de Lausanne 41, c/o Angelo Rossy. Sous ce nom, il a été constitué une association, ayant pour but l'idéal de promouvoir la culture du bonsai en tant qu'entité vivante. Statuts du 26. 6. 1986. Ressources: cotisations annuelles, dons et legs. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Organes: l'assemblée générale, le comité composé de 3 membres au moins, deux vérificateurs des comptes. Signature collective à deux du président et du secrétaire ou du caissier, Angelo Rossy, de et à Fribourg, est président; Henri Gendre, de Fribourg, Belfaux et Villarsel-sur-Marly, à Villarsel-sur-Marly, secrétaire, et Bernard Vichet, de France, à Bülle, caissier.

24. Juli 1986

AG Baustein Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1986, S. 1843). Robert Koch, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Beat Koch, bisher Mitglied und Delegierter des VR, ist nun Vizepräsident und Delegierter des VR; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Giorgio Fracasso, von Eggiwil, in Leuzigen.

24. Juli 1986

KMG Fides Revision, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1986, S. 649). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Jacques Favre. Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Rolf Besmer, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Reinach BL.

24. Juli 1986

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

23. Juli 1986

Dieter Behring, in Basel, Finanzierungen (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2576). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit gelöscht.

23. Juli 1986

Fernico AG, in Basel, Abfälle von legiertem Stahl usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1984, S. 4436). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Glarus (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1986, S. 2780) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

23. Juli 1986

INH-Interholding SA, in Basel (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3988). Lucio Velo, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Bissone.

23. Juli 1986

Streetheat A. Ewald, in Basel, Steinendorstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alexander Ewald, von Basel, in Alschwil, Geschäftsnatur: Herstellung und Vertrieb von Schallplatten.

23. Juli 1986

Georg Gruber, in Riehen, Unterm Schellenberg 160, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georg Gruber, deutscher Staatsangehöriger, in Maulburg (D), Geschäftsnatur: Garten- und Landschaftsbau sowie Verbundstein- und Pflasterarbeiten.

23. Juli 1986

Conteba Container-Terminal Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1984, S. 1953). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Willi Joerin, Präsident; Unterschrift erloschen. Roger Camenzind, bisher Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Nicolas Joerin, von Basel, in Binningen.

23. Juli 1986

Klingenthalmühle AG, in Basel (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1986, S. 2376). Jost Krüttli und Oswald Kurz, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien.

23. Juli 1986

Alta-MC-Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1985, S. 144). Prokura Irène Krnjatić erloschen.

23. Juli 1986

Pax-Anlage AG, in Basel, Kapitalanlagen in Sachwerten usw. (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3476). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Dreier, Vizepräsident, sowie Dr. Alberto Verda und René Meyer, Dr. Ernst Bättig, bisher Verwaltungsratsmitglied, ist nun Verwaltungsratsvizepräsident.

23. Juli 1986

Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1985, S. 3544). Unterschriften Maurice Toussaint und Dr. Warren D. McClam, beide Direktoren, und Roger George Stevenson, stellvertretender Direktor, erloschen. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift mit einem Mitglied der Direktion mit einem stellvertretenden Direktor oder mit einem beigeordneten Direktor neu: Immo von Gayl, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, und Günter Pleines, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Der als Verwaltungsratspräsident eingetragene Jean Godeaux ist richtig Vorsitzender des Verwaltungsrates, er zeichnet als Präsident der Bank einzeln. Bernard Clappier, bisher stellvertretender Vorsitzender des Verwaltungsrates, nun Verwaltungsratsmitglied, und Lord Richardson of Dunstbourne, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun stellvertretender Vorsitzender des Verwaltungsrates, beide ohne Unterschrift. Michael Schröter, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Vizedirektor mit einem Mitglied der Direktion, mit einem stellvertretenden Direktor oder mit einem beigeordneten Direktor. Es wohnen nun: Marten de Boer, Direktor, in Bottmingen, und Douglas Georges Bruce, Zeichnungsberechtigter, in Basel.

23. Juli 1986

Carba Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel, Dienstleistungen für die Gesellschaften der Carba-Gruppe usw. (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1985, S. 2904). Verlegung des Hauptsitzes von Bern nach Liebefeld, Gemeinde Küniz.

23. Juli 1986

Carbagas, Zweigniederlassung in Basel, Luftgase usw. (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1985, S. 2781). Verlegung des Hauptsitzes von Bern nach Liebefeld, Gemeinde Küniz.

23. Juli 1986

Audax Dental AG, in Basel (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 560). Domizil nun: Grenzacherstrasse 30. Statutenänderung: 15. 7. 1986. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, auf Fr. 100 000, voll libériert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500.

23. Juli 1986

BK Tonaufnahmen AG, in Basel (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1982, S. 2639). Domizil nun: Hegenheimerstrasse 257. Statutenänderung: 22. 7. 1986. Firma nun: BKT AG. Zweck nun: Handel mit Gütern aller Art. Die Gesellschaft übernimmt Ausführung von Sach- und Gütertransporten. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Brigitte Else Emilia Käser, Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Anton Mazzoleni, von Basel, in Münchenstein.

23. Juli 1986

LTUR Tourismus AG, Gesellschaft für Chartertouren und Reisen, in Basel, Marktgasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 7. 1986. Zweck: Planung, Organisation, Veranstaltung und Vermittlung von Chartertouren und Reisen. Die Gesellschaft kann auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, mit Fr. 100 000 libériert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Domizil: Schäzlerstrasse 16.

23. Juli 1986

Gebr. Loidi, in Reinach, Kollektivgesellschaft, Fassadenverputz und -renovationen usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1983, S. 2441). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

24. Juli 1986

Procoba Meier & Bargetzi, bisher in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3376). Sitz neu: Reinach BL, Graham Bell-Strasse 1. Gesellschaftsbeginn: 1. März 1973. Gesellschafter: André Meier, von Basel, und Ivan Bargetzi, von Domat/Ems, beide nun in Seewen SO. Geschäftsnatur: elektrotechnisches Ingenieurbüro.

Büro Stadt Solothurn

24. Juli 1986

Christian Schneider & Co., in Bellach, Kommanditgesellschaft, Import von Getreide, Futtermitteln und branchenverwandten Produkten (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2277). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation abgeschlossen ist, wird die Firma

24. Juli 1986

Sneco Christian Schneider, in Bellach (Neueintragung). Inhaber der Einzelfirma ist Christian Schneider, von Signau, in Bellach. Zweck: Handel aller Art, insbesondere Getreide und Futtermittel. Domizil: Schäzlerstrasse 16.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. Juli 1986

KMG Fides Revision, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1986, S. 649). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Jacques Favre. Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Rolf Besmer, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Reinach BL.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

24. Juli 1986

Bahattin Karaca, in Arlesheim, Eremitegasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bahattin Karaca, türkischer Staatsangehöriger, in Arlesheim. Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthofes Rössli.

24. Juli 1986

Gebr. Loidi, in Reinach, Kollektivgesellschaft, Fassadenverputz und -renovationen usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1983, S. 2441). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

24. Juli 1986

Procoba Meier & Bargetzi, bisher in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3376). Sitz neu: Reinach BL, Graham Bell-Strasse 1. Gesellschaftsbeginn: 1. März 1973. Gesellschafter: André Meier, von Basel, und Ivan Bargetzi, von Domat/Ems, beide nun in Seewen SO. Geschäftsnatur: elektrotechnisches Ingenieurbüro.

24. Juli 1986  
**Modimobil AG**, bisher in **B a s e l** (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3776). Statutenänderung: 2. Juli 1986. Sitz nun: **R e i n a c h** BL, Christoph Merian-Ring. Ursprüngliche Statuten: 26. November 1975, letztmals geändert am 17. Oktober 1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 51 000, nun voll libetiert, 102 Namensakten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Joseph Marc Senn, Präsident, und Gret Senn, beide von Basel und Mosnang, in Magden.

24. Juli 1986  
**Modum AG**, bisher in **B a s e l** (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1985, S. 3339). Statutenänderung: 2. Juli 1986. Sitz nun: **R e i n a c h** BL, Christoph Merian-Ring. Ursprüngliche Statuten: 27. November 1972, geändert am 9. September 1974. Zweck: Import und Export von, sowie Handel mit Waren aller Art, An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Verwaltungen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll libetiert, 200 Namensakten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Joseph Marc Senn, in Magden, Präsident, und Olga Senn Bohrer, in Basel, beide von Basel und Mosnang.

24. Juli 1986  
**Ballon-Service Eisler**, in **B i r s f e l d e n**, Rüttihardstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Eisler, von und in Birsfelden. Geschäftsnatur: Handel mit und Vermittlung von Ballonen und Zubehör.

### St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

24. Juli 1986  
**Ransburg-Gema AG**, in **S t. G a l l e n**, elektrostatische Beschichtungsgeräte usw. (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1985, S. 1597). Ernst Lehmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Juli 1986  
**Synpharma AG**, in **U z w i l**, pharmazeutische, chemische und kosmetische sowie verwandte Produkte usw. (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1985, S. 2847). Dr. Walter Bühlmann, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt: Robert Ritter, von und in St. Gallen.

24. Juli 1986  
**Gebrüder Bühler AG**, in **U z w i l**, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinen-, Metall-, Kunststoff- und verwandte Industrien usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1986, S. 314). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Leichti, von Landiswil, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, sowie Arthur Röhrer, von Schwellbrunn, in Oberuzwil. Die Unterschrift von Jörg Ammann, Direktor, ist erloschen. Kurt Ullmann, Prokurst, wohnt nun in Herisau.

24. Juli 1986  
**Vulkat AG** Fabrik elektrothermischer Apparate, in **R o r s a c h** (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1984, S. 1206). Kaspar Füllmann, Präsident, Sabiné Füllmann und Marianne Füllmann-Käser sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Ruth Wyttensbach, von Thun, in Goldach. Das bisherige Mitglied Jakob Wyttensbach ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

24. Juli 1986  
**Geberit AG**, in **J o n a**, sanitäre und chemisch-technische Armaturen und Apparate usw. (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1986, S. 2880). Heinrich Geberit-Rüf, Delegierter, dessen Unterschrift erloschen ist, und Prof. Dr. Hans Siegwart sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

24. Juli 1986  
**KW Handels AG**, in **G o s s a u** (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1986, S. 625). Andreas Keller, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Plus Winiger, weiterhin mit Einzelunterschrift.

24. Juli 1986  
**Elektro-Sanitär AG**, in **S t. G a l l e n** (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1984, S. 678). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Beatrice Pavesi-Brunner, von St. Gallen, in Zuzwil SG, ohne Unterschrift.

24. Juli 1986  
**Atlantis Immobilien AG Wil**, in **W i l** (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1986, S. 2693). Das einzige Verwaltungsratsmitglied, Dr. Hanspeter Stricker, wohnt nun in Arbon.

24. Juli 1986  
**Durscher Andreas**, in **G o m m i s w a l d**, mechanische Werkstätte für Traktoren und Landmaschinen, in Konkurs (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1986, S. 1844). Gemäß Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes See vom 8. Juli 1986 wurde der Konkurs widerrufen. Nachdem das Geschäft weitergeführt wird, bleibt die Eintragung bestehen.

24. Juli 1986  
**Nuster Heizungen**, in **U z w i l**. Inhaber der Firma ist Hans Nuster, österreichischer Staatsangehöriger, in Uzwil. Reparaturen, Neuauflagen und Auswechselungen von Heizungen. Florastrasse 9, 9240 Uzwil.

24. Juli 1986  
**Fuchs-Käsehandels AG**, in **R o r s a c h**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. Juli 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Handel mit Käse sowie weiteren Milchprodukten. Die Gesellschaft kann ferner Handel mit Produkten aller Art betreiben, sich an andern Unternehmungen beteiligen und Immobilien erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensakten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Hans Fuchs, von Appenzell, in Rorschachberg. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Patrick Fuchs, von Appenzell, in Goldach; Alex Brunner, von Valendas, in Rorschach, und Medard Koller, von Alt St. Johann, in Tübach. Geschäftsnatur: Greinastrasse 19a, 9400 Rorschach.

### Graubünden – Grisons – Grigioni

24. Juli 1986  
**Plein AG**, in **J e n i n s**, Handelsgeschäfte und kommerzielle Finanzgeschäfte usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1986, S. 25). Diese Gesellschaft wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

24. Juli 1986  
**Brillen-Institut R. Wüthrich Chur AG**, in **Ch u r** (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1972, S. 459). Statuten am 30. 6. 1986 revidiert. Neuer Firma: **Brillen- und Kontaktlinseinstitut R. Wüthrich AG**. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Sehhilfen sowie anderen optischen Geräten. Die Firma kann sich an artverwandten Unternehmungen

beteiligen. Der VR (Verwaltungsrat) besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Robert Wüthrich, Präsident, und Dr. Fritz Keller sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder sind Arne Baumgartner, in Chur, Präsident; Hans Baumgartner, in Bremgarten bei Bern, Vizepräsident, und Maria Baumgartner, in Stein AG, alle von Bülten. Der Präsident zeichnet einzeln; die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien.

24. Juli 1986  
**BZZ – Vertriebs AG**, in **C h u r**. Neue Aktiengesellschaft gemäß Statuten vom 23. 7. 1986. Zweck: Buch-, Zeitungs- und Zeitschriftenhandel. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namensakten zu Fr. 1000, voll libetiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Karl-Heinz Rutsch, deutscher Staatsangehöriger, in Gauting (D), Präsident; Dr. Dieter von Schulthess, von und in Zürich, und Dr. Harold Grüninger, von Basel, in Riehen; alle zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Arcadia Treuhand AG, Quaderstrasse 19, 7000 Chur.

24. Juli 1986  
**Adula Management AG** (Adula Management SA) (Adula Management Ltd.), in **F l i m s**. Neue Aktiengesellschaft gemäß Statuten vom 21. 7. 1986. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Tourismus, insbesondere im Bereich der Projektierung und des Managementes von Hotels. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensakten zu Fr. 1000, voll libetiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Carsten Thomas Ebenroth, deutscher Staatsangehöriger, Präsident; Peter Hotz, von Wetzikon, Delegierter; Ruth Ebenroth-Hotz, von Wetzikon, alle in Flims, und Dr. Hans Nater, von Netstal GL, in Zollikon. Präsident und Delegierter zeichnen einzeln; die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Heinz Hotz AG, 7018 Flims Waldhaus.

24. Juli 1986  
**Aargau – Argovie – Argovia**

24. Juli 1986  
**Multenrain AG**, in **A a r a u**, Immobilien (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1984, S. 4310). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. 7. 1986. Firma nun: **Multenrain AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Peter Tanner, von Dintikon, in Wohlen AG. Infolge Todes aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden Walter Eckert, Präsident; Unterschrift erloschen. Ferner Unterschriften der im VR verbleibenden Mitglieder Max Kuntner und Sergio Zanetti erloschen.

24. Juli 1986  
**DB 5 Architektengruppe Ralf Rasch + Daniel Schmid**, in **A a r a u**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1986, S. 42). Dem Gesellschafter Ralf-Jürgen Rasch wurde die Vertretungsbefugnis mit sofortiger Wirkung entzogen. (Verfügung des Gerichtspräsidiums Aarau vom 21. 7. 1986).

24. Juli 1986  
**Parkgarage A. Egenberger**, in **B a d e n** (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1983, S. 2584). Geschäftsnatur: neu: Neuenhoferstrasse 107.

24. Juli 1986  
**Rest Gotthard Elisabeth Setz**, in **B a d e n** (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1061). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juli 1986  
**Kernkraftwerk Kaiserhaugt AG**, in **K a i s e r a u g s t** (SHAB Nr. 113 vom 20. 5. 1986, S. 1941). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Charles Chevrié, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Frédéric Hofer, Dr. Walter Huber und Raymond Perren, Unterschrift zu zweien neu: Franz Josef Harder, nun in Frauenfeld, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident. Verwaltungsratsmitglieder neu: Max Rutishauser, dieser weiterhin mit Unterschrift zu zweien sowie Ulrich Fischer, dessen Unterschrift erloschen ist; Peter U. Fischer, von Zürich, in Egg; Kurt Küffer, von Obersteckholz, in Ennetbaden; Jean Remondelaz, von Chamoson, in Pully, und Prof. Dr. Peter Stoll, von Osterfingen, in Bern, alle ohne Unterschrift. Unterschriften Jacques Faure, Dr. Peter Graf, Pierre Cachera und Dr. Erich Haag sowie Prokuren Italo Daglio, Jean Pouly und Dr. Paul Ursprung erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Karl Gun, von Seon und Basel, in Basel. Prokura zu zweien neu: Hans Ammon, von Herzenbuchsee, in Wettingen.

24. Juli 1986  
**A. Urech AG**, in **H a l l w i l** (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1093). Statutenänderung: 11. 7. 1986. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000, durch Ausgabe von 100 Namensakten zu Fr. 1000, auf Fr. 300 000, voll libetiert, 300 Namensakten zu Fr. 1000. Sacheinlage: Grundstück GB Boniswil Nr. 971, gemäss Vertrag vom 11. 7. 1986, zum Preise von Fr. 100 000, der voll an das Erhöhungskapital angehreckt wurde.

24. Juli 1986  
**A. Bürli AG** Buchdruckerei und Verlag **«Die Botschaft»**, bisher in **K l i n g n a u** (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4162). Statutenänderung: 22. 7. 1986. Sitz nun: **D ö t t i n g e n**, Hauptstrasse 19.

24. Juli 1986  
**Bama Verkaufs AG**, in **M e l l i n g e n**, Schuhwaren usw. (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1985, S. 3954). Statutenänderung: 22. 7. 1986. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

24. Juli 1986  
**Künzle + Meier Unternehmensberatung**, in **M ü h l e t h a l**, Wannenweg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1986. Gesellschafter: Tobias Künzle, von St. Gallen und Zürich, in Mühlenthal, und Martina Meier, von Hendschiken, in Mühlenthal. Geschäftsnatur: Unternehmensberatung im Bereich: Ablauforganisation, Betriebsplanung und Projektmanagement; Vertrieb von schlüsselreitigen EDV-Systemen.

24. Juli 1986  
**Infolinke Fahrländer**, in **R o t h r i s t**, Fliederweg 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georg Christian Fahrländer, von Laufenburg und Aarburg, in Rothrist. Geschäftsnatur: Handel mit Hard- und Software sowie Beratung und Marketing auf diesem Gebiet, ferner Werberberatung, Handel mit und Vertrieb von Fertigprodukten.

24. Juli 1986  
**Privatklinik Villa im Park AG**, in **R o t h r i s t** (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1985, S. 4157). Franz Bertolini, bisher Präsident und Delegierter, ist nur noch Verwaltungsratsdelegierter; Dr. Hans Widmer, bisher Mitglied, ist nun Verwaltungsratspräsident, und Paul Hofer, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident, alle weiterhin mit Unterschrift zu zweien.

24. Juli 1986  
**Carbagas Zeugniederrlassung** in **R u p p e r s w i l**, Luftgasse usw. (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1985, S. 2753). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz bisher in Bern. Verlegung des Hauptsitzes nach Liebefeld, Gemeinde Köniz.

24. Juli 1986  
**Bodenmann AG**, bisher in **W e t t i n g e n** (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1984, S. 3945). Sitzverlegung nach Uetikon am See (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1986, S. 2858). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

24. Juli 1986  
**Graubünden – Grisons – Grigioni**

24. Juli 1986  
**Faltex AG**, in **W o h l e n**, Falzmaschinen usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1986, S. 234). Prokura zu zweien neu: Hans Frehner, von Urmäsch in Burgdorf.

24. Juli 1986  
**Bachmann-Immobilien AG**, in **M u r i** (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1984, S. 3297). Statutenänderung: 20. 6. 1986. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

24. Juli 1986  
**Leitronic AG**, bisher in **W i d e n**, industrielle elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1976, S. 889). Statutenänderung: 10. 7. 1986. Sitz nun: **Z u f i k o n**, Engelstroasse 16.

24. Juli 1986  
**Reprex AG**, in **W e t t i n g e n**, Werbedrucksachen usw. (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1985, S. 2623). Geschäftsnatur: neu: Zentralstrasse 118. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 HRegV.)

24. Juli 1986

**Faltex AG**, in **W o h l e n**, Falzmaschinen usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1986, S. 234). Prokura zu zweien neu: Hans Frehner, von Urmäsch in Burgdorf.

24. Juli 1986  
**Bachmann-Immobilien AG**, in **M u r i** (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1984, S. 3297). Statutenänderung: 20. 6. 1986. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

24. Juli 1986  
**Reprex AG**, in **W e t t i n g e n**, Werbedrucksachen usw. (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1985, S. 2623). Geschäftsnatur: neu: Zentralstrasse 118. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 HRegV.)

### Thurgau – Thurgovie – Turgovia

24. Juli 1986  
**Lisag Bau AG**, in **A r b o n**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Juni 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung, Umbau und Renovation von Bauten jeglicher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 90 000, eingeteilt in 90 voll einbezahlt Namensakten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Rolf Lisch, von und in Arbon, als Präsident; Willy Salzgeber, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), und Christian Lisch, von und in Arbon, als Mitglieder; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Romanshönerstrasse 76C, 9320 Arbon.

24. Juli 1986  
**Labotex AG**, in **A r b o n**, Handel mit Waren sowie Ausführung von Laborarbeiten für Zahnräte (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1986, S. 1827). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 711 Abs. 4 OR und 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Labotex AG in Liquidation durch den bisherigen Prokurst Dr. Gunnar Ekberg, nun als Liquidator mit Einzelunterschrift.

24. Juli 1986  
**Ryfir AG**, in **W e i n f e l d e n**, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen, kosmetischen und verwandten Produkten (SHAB Nr. 190 vom 19. 7. 1983, S. 2876). Dr. Hermann Bürgi, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Hans Jakob Zellweger, von Hauptwil, in Weinfelden, als Delegierter mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Jetzige Domizil: Freiestrasse 4, 8570 Weinfelden.

24. Juli 1986  
**Ryfir AG**, in **W e i n f e l d e n**, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen, kosmetischen und verwandten Produkten (SHAB Nr. 190 vom 19. 7. 1983, S. 2876). Dr. Hermann Bürgi, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Hans Jakob Zellweger, von Hauptwil, in Weinfelden, als Delegierter mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Jetzige Domizil: Freiestrasse 4, 8570 Weinfelden.

24. Juli 1986  
**Franz Vago A.G.** Strassen- und Tiefbauunternehmung, in **Hasli**, Gemeinde Wigoltingen (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1986, S. 946). Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in **A m r i s w i l** (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1986, S. 946), mit Hauptsitz in Hasli, Gemeinde Wigoltingen.

Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in **B i s c h o f s z e l l** (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1986, S. 946), mit Hauptsitz in Hasli, Gemeinde Wigoltingen.

Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in **K r e u z l i n g e n** (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1986, S. 946), mit Hauptsitz in Hasli, Gemeinde Wigoltingen.

Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in **W e i n f e l d e n** (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1986, S. 946), mit Hauptsitz in Hasli, Gemeinde Wigoltingen.

Peter Zingg, Direktor, wurde als Delegierter in den VR (Verwaltungsrat) gewählt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Ingeborg Wassmer, von Aarau, in Bern, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Wiesmann, von Niederneunforn, in Bottiglenhofen.

24. Juli 1986  
**Kurt J. Bucher**, Daytona-Speed-Spritzwerk, in **M ü l l e h e i m**, in Konkurs (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1986, S. 2439). Der am 11. Februar 1986 über die Firma eröffnete Konkurs wurde mangels Aktiven eingestellt. Die Firma ist erloschen.

### Ticino – Tessin – Tessin

**Ufficio di Locarno**

24. Juli 1986  
**Peace-Power SA**, in Locarno-Monti, comune di Locarno o. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 22 luglio 1986. Scopo: promulgare un pensiero di pace e di speranza, concentrando gli sforzi per offrire alla comunità un contributo tecnico valido e necessario al risanamento dell'ambiente. Essa svilupperà la ricerca, la fabbricazione e la eventuale vendita di una apparecchiatura atta ad annaffiare, senza alcun strascico nocivo, rifiuti e scorie inquinanti di ogni genere e natura. La società sosterrà inoltre lo sviluppo di un programma di ricerca scientifica, con il fine di perfezionare una energia alternativa non inquinante da usarsi comunque solo e sempre per scopi produttivi pacifici e mai militari. Per lo svolgimento della sua attività, la società potrà acquisire o noleggiare aree adeguate. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Madeleine Bellorini nata Moser, da Losanna in Locarno-Monti, è nominata presidente con firma individuale, e Hennes Schmidhauser, da Rüti ZH in Locarno-Monti, è nominato consigliere delegato, con firma individuale. Recapito: via del Tiglio 11.

24. Juli 1986  
**Immobiliare Lenhart S.A.**, in **T e n e r o - C o n t r a**. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 14 luglio 1986. Scopo: l'acquisto, la vendita, la gerenza, la mediazione, l'amministrazione e la costruzione di beni mobili e immobili e ogni partecipazione finanziaria in genere. La società potrà avere fondare filiali in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Rosemarie Lenhart nata Rutishauser, da Altnau in Contra, comune di Tenero-Contra, è nominata amministratrice unica, con firma individuale. Heinz Lenhart, cittadino tedesco in Contra, comune Tenero-Contra, è nominato direttore con firma individuale. Recapito: via Panoramica, 6611 Contra.

24 luglio 1986

**Lucciano S.A.**, in Locarno, l'acquisto, la vendita, la costruzione, ecc. (FUSC del 15. 9. 1970, n. 215, p. 2089). Marco Giannoni, decesso, non è più amministratore unico; la sua firma è cancellata. Dott. Gianni Sommaruga, da Lugano in Cureglia, è nominato nuovo amministratore unico, con firma individuale.

24 luglio 1986

**Volpere Holding S.A.**, in Locarno (FUSC del 20. 7. 1979, n. 167, p. 2334). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 17. 7. 1986, n. 163, p. 2795).

24 luglio 1986

**Società di Banca Svizzera, succursale di Locarno** (FUSC del 27. 2. 1986, n. 48, p. 756), società anonima con sede principale a Basilea. La firma di Hubert Baschnagel è cancellata. Fritz Köhl è ora domiciliato a Füllinsdorf.

24 luglio 1986

**KMG Fides Revisione, succursale di Locarno** (FUSC del 29. 1. 1986, n. 23, p. 355), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Jacques Favre è cancellata.

24 luglio 1986

**Idroel S.A.**, in Locarno, l'esercizio di uno studio tecnico, ecc. (FUSC del 16. 7. 1986, n. 162, p. 2782). Nuovo scopo: l'esercizio di uno studio tecnico per la progettazione e la direzione dell'esecuzione di impianti di riscaldamento, sanitari, ventilazione, climatizzazione, elettrici, nonché l'esecuzione di impermeabilizzazioni di tetti pieni, isolazioni impermeabili sottoquota, opere da lattonerie, isolazioni termiche in genere, opere da carpenterie e copertura tetti; la compra e vendita di immobili. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza il 22 luglio 1986. La procura di Daniele Russ è cancellata.

#### Ufficio di Lugano

21 luglio 1986

**Carbo Chemical (Carbochem) Limited, Londra, succursale di Lugano**, in Lugano, via Molinazzo 14 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società "Carbo Chemical (Carbochem) Ltd." in Londra (GB), avente per scopo: affari commerciali in genere, in particolare l'acquisto e la vendita di prodotti petroliferi e petrochimici e loro derivati; iscritta al registro di commercio di Cardiff il 20. 9. 1982, ha deciso, con risoluzione del consiglio d'amministrazione del 13. 6. 1986, la creazione di una succursale a Lugano. Lo statuto originale è del 28. 7. 1982 con modifica del 30. 5. 1986. Capitale: £ 5000, diviso in 5000 azioni da £ 1 cadauna, interamente liberato. Amministrazione: 2 direttori, attualmente da Stewart Alexander Faulkner, da nazionalità inglese in Sentosa, Sous l'Eglise, St. Saviours Guernsey (GB), e Karl Ulrik Sanne, di nazionalità norvegese in Tetange. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Flavio Bustelli, da Locarno in Sorengo.

24 luglio 1986

**Idroson S.A.**, precedentemente a Chiasso, importazioni ed esportazioni, ecc. (FUSC del 4. 8. 1980, n. 180, p. 2610). Nuova sede: Lugano, via Molino Nuovo 8. Nuova ragione sociale: Key Line Moda SA. Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione, la produzione, l'acquisto e la vendita in special modo la commercializzazione di articoli di pelletteria, borse, calzature, gioielli e accessori di moda, nonché abbigliamenti e pelli e in stoffa; l'acquisizione di rappresentanze ed esclusive nel settore. Concedere rappresentanze come pure gestire negozi. Lo statuto originale dell'8. 1. 1974, con modifica del 11. 3. 1980, è stato modificato: 16. 7. 1986. Capitale: fr. 50000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri: Gianni Marras, da Chiasso in Colderio, presidente, e Dario Gobber, da e in Pura, già amministratore unico, ora membro, entrambi con firma individuale. La procura di Sergio Trentini è estinta.

24 luglio 1986

**Pneumec S.A.**, in Lugano, via Ariosto 1, c/o Renzo Forni (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 7. 1986. Scopo: l'importazione, l'esportazione, il commercio di articoli di gomma, in particolare di pneumatici di ogni tipo; operazioni finanziarie e commerciali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Renzo Forni, da e in Villa Luganese.

24 luglio 1986

**Featureal S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 19. 4. 1985, n. 89, p. 1494). In scioglimento: 15. 7. 1986. Nuova ragione sociale: Featureal S.A. in liquidazione. Liquidatrice: Fidinam Fiduciaria S.A., Lugano. Le firme di Dott. Diego Lissi, presidente; Peter Steimle e Sandro Annovazzi, membri, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria S.A.

24 luglio 1986

**Arborab S.A.**, in Lugano, gerenza di alberghi, ecc. (FUSC del 29. 9. 1983, n. 227, p. 3367). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 130 000 mediante l'emissione di 80 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Statuto modificato: 22. 7. 1986. Il capitale sociale è ora di fr. 130 000, diviso in 130 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Lidia Locatelli, dimissaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Nori Griece, da Sal Capriasca in Cabbio.

24 luglio 1986

**Refra S.A.**, in Lugano, direzione lavori, ecc. (FUSC del 4. 3. 1986, n. 52, p. 844). Rodolfo Frank e Lore Marta Frank, già membri, dimessi, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con il presidente sono: Joseph Rais, da Vermein in Agno, e Antje Studer, da Wangen bei Olten in Lugano. Heinz Reisinger, presidente, ha ora firma individuale; la sua firma collettiva a due è estinta.

24 luglio 1986

**Elodie S.A.**, in Vezia, via Gerbone 2, c/o Urs Langen (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 7. 1986. Scopo: l'acquisto, la vendita e la gestione di beni immobili, operazioni finanziarie. In particolare essa intende acquistare la PPP 51551 di Silvaplana per il prezzo di fr. 250 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Urs Langen, da Cazis in Vezia.

24 luglio 1986

**Sonnegold A.G.**, in Lugano, via Lavizzari 2A (nuova iscrizione). Data dello statuto: Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, l'esplicazione di transazioni commerciali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è Gabriella Futterlieb, da Boudry in Lugano.

24 luglio 1986

**Reyem S.A.**, in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 12. 12. 1981, n. 300, p. 4075). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Maurice Chimchila-Chevili, già amministratore unico, ora presidente, e Simha Chimchila-Chevili, da e in Lugano, membro, entrambi con firma individuale.

24 luglio 1986

**Acarb Barone Ermilio & Co.**, in Lugano, società in nome collettivo (FUSC del 4. 9. 1985, n. 205, p. 3397). Nuovo scopo: import-export, forniture complete per carrozzerie e garages, accessori auto, vernici; sistemi di sicurezza, casseforti; arredamenti e mobili per uffici. Acquisto e vendita di autovetture, mezzi di trasporto, nuovo e usato.

24 luglio 1986

**Autovetture e Veicoli Pesanti AVP S.A.**, in Lugano (FUSC del 23. 10. 1985, n. 247, p. 3988). La procura di Eduard Niederberger è estinta.

24 luglio 1986

**Acqua e Energia AVP S.A.**, in Lugano (FUSC del 23. 10. 1985, n. 247, p. 3988). La procura di Eduard Niederberger è estinta.

24 luglio 1986

**Girfor S.A.**, precedentemente a Chiasso, attività nel campo aeronautico, ecc. (FUSC dell'11. 1. 1985, n. 8, p. 109). Nuova sede: A gno, via al Ronco. Lo statuto originale del 10. 12. 1976, con modifica del 27. 9. 1977, 29. 3. 1983 e 19. 12. 1984, è stato modificato: 21. 7. 1986. Scopo: l'esercizio di attività nel campo aeronautico e più precisamente: voli commerciali, esclusi voli di linea vere e propri, noleggio e commercio di aeromobili e materiale aeronautico. Capitale: fr. 120 000, diviso in 40 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna e 80 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a più membri: Daniele Russ, da Locarno ora in Comano, presidente; Giorgio Campodonico, da Pedrinate ora in Brusina Arsizio, già vice-presidente, ora membro; Beatrice Russ na Engler, ora in Locarno in Comano, membro, tutti con firma collettiva a due.

24 luglio 1986

**Cassa Raiffeisen di Mezzovico-Vira-Sigirino, in Mezzovico-Vira** (FUSC del 22. 7. 1986, n. 167, p. 2863). Ferdinando Canepa, già vice-presidente, non fa più parte del comitato direttivo e la sua firma è estinta. Redento Lanfranchini, ora in Somazzo, già segretario, è ora vice-presidente, con firma collettiva a due come finora. Nuovo membro e segretario del comitato direttivo con firma collettiva a due è Edo Canepa, da e in Mezzovico.

24 luglio 1986

**Tubofer S.A.**, in Mezzovico, commercio dell'acciaio, ecc. (FUSC del 15. 2. 1985, n. 38, p. 607). Enzo Marchetti, membro, è ora domiciliato a Vacallo.

#### Ufficio di Mendrisio

24 luglio 1986

**Albaric Holding S.A.**, in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 7. 1984, n. 161, p. 2526). Interven. Verwaltung A.G. in liquidazione, in Chiasso, l'amministrazione e la gestione di società, ecc. (FUSC del 19. 3. 1986, n. 65, p. 1071).

**Albaric Holding S.A.**, in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 2. 1986, n. 39, p. 609).

Le società sono cancellate avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

24 luglio 1986

**Kerico S.A.**, in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione, ecc. (FUSC del 21. 3. 1986, n. 67, p. 1102). Nuovo amministratore unico, con firma individuale, è Marco Weibel, da Joncswil in Chiasso.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau d'Aigle

24 luglio 1986

**Guy Bordes et Gérard Raneda, à Villeneuve, rue du Quai 6.** Società en nom collectif commencée le 15 mai 1986. Associés avec signature collective à deux: Guy Bordes, de France, à Apples, et Gérard Raneda, de France, à Plan-les-Ouates. Exploitation de l'Hôtel du Port.

##### Bureau d'Aubonne

21 luglio 1986

**Medit S.A.**, à Longirod, società anonima, edizioni in tutti i generi, libri, giornali, riviste e tutto ciò che concerne l'impresione (FUSC del 8. 8. 1985, n. 182, p. 3050). Augmentazione del capitale da fr. 50 000 a fr. 160 000, per l'emissione di 800 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna e 30 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna. Le azioni sono estinte. Il capitale è attualmente di fr. 160 000, diviso in 1300 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna e 30 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, entrambe interamente liberate, dont fr. 60 000 par compensation de créances. Istatuti sono modificati in conseguenza le 11 luglio 1986. Aubonne, Grand-Rue 15.

##### Bureau de Lausanne

24 luglio 1986

**Reklawer S.A.**, à Lausanne, pubblicità in tutto genere (FUSC del 1. 1. 1979, p. 18). Martin Widmer n'est plus administrateur; sa signature est radiee.

24 luglio 1986

**Régie du Lac S.A.**, à Lausanne, gérance e courtoisie dans le domaine de l'immobilier (FUSC du 15. 6. 1983, p. 2076). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Philippe Spahr, de Lengnau (BE), à Belmont-sur-Lausanne, presidente.

24 luglio 1986

**C. Gartmann & Cie S.A.**, succursale de Lausanne, fabbricazione e commercio di materiali isolanti e di costruzione (FUSC del 2. 9. 1983, p. 3062), con sede principale a Berne. La succursale è estamente engagée par la procuration collective à deux de Lucien Flückiger, de Huttwil, à Lys.

24 luglio 1986

**Géotrade S.A.**, à Renens, commercializzazione d'appareils de mesure (FUSC del 11. 6. 1985, p. 2252). Par suite du transfert de son siège à Yverdon-les-Bains (FUSC du 23. 7. 1986, p. 2883), la società est radiee d'office du registre de Lausanne.

24 luglio 1986

**Société de Banque Suisse, succursale de Lausanne** (FUSC del 5. 6. 1986, p. 2192), con sede principale a Berne. La signature de Hubert Baschnagel est radiee. Fritz Köhl est actuellement à Füllinsdorf. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à: Bernd Steffen, da Trub, au Locle; Claude Gonet, de Vuarens, à

Lausanne, et François Noverraz, de Savigny, à Belmont-sur-Lausanne. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à: André Martin, de Bâle, à Lausanne, et Jean-Claude Pillon, de Cheyres, à Morges.

24 luglio 1986

**Société de Banque Suisse, succursale de Renens** (FUSC du 11. 4. 1986, p. 1354), con sede principale a Bâle. La signature de Hubert Baschnagel est radiee. Fritz Köhl est actuellement à Füllinsdorf. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à: Bernard Steffen, da Trub, au Locle; et Claude Gonet, de Vuarens, à Lausanne.

24 luglio 1986

**Design S.A.**, à Lausanne, realizzazione di disegni e di schémas tecnici, notamamente con mezzi d'ordinatore (FUSC du 13. 12. 1984, p. 4451). Statuti modificati le 15 luglio 1986. Capital porté de fr. 150 000 a fr. 400 000 par l'emission de 250 azioni al portatore de fr. 1000, entièrement libratees par compensation de créance. Capital entièrement librate: fr. 400 000, diviso in 400 azioni al portatore de fr. 1000.

24 luglio 1986

**A l'EDELWEISS, Ed. Wittekopf S.A.**, à Lausanne, commerce d'articles de tapissier de style e de broderie (FUSC du 25. 9. 1979, p. 3053). Par suite del transfert de son siège à Zoug (FUSC del 23. 7. 1986, p. 2879), la società est radiee d'office du registre de Lausanne.

24 luglio 1986

**Kraft (Europe) S.A.**, à Lausanne, prestazioni de service principalement dans le domaine de l'industrie de l'alimentation et de ses dérivés (FUSC du 10. 9. 1982, p. 2938). Dissolution: 17 luglio 1986. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Kraft (Europe) S.A. en liquidation, par "Mandataria Revision S.A.", succursale de Lausanne, liquidatrice, et Kurt Von Allmen, de Lauterbrunnen, à Pully, liquidateur, avec signature individuelle. Giulio Gorla, François Carrard et Jean Duruz ne sont plus administrateurs; leur signature, ainsi que celle de Peter Barrett, est radiee. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, rue Saint-Pierre 3, chez Mandataria Revision S.A., succursale de Lausanne.

24 luglio 1986

**Metamorph, Josette Sandell & Christine Demont, à Lausanne**, avenue du Simplon 25. Société en nom collectif, commencée le 1er juin 1986. Associées: Josette Sandell, de Chandolin, à Lausanne, et Christine Demont d'Apples, à Lausanne. Création et conseils dans le domaine de la modification de l'aspect physique de personnes.

24 luglio 1986

**Fidinter S.A. Société Fiduciare, à Lausanne**, avec fonds de procuration Adolf Klinger et André Peissard, qui ne signent più entre eux, et du sous-directeur Urs Geisser, actuellement à Bussigny-près-Lausanne, sont désormais limités au siège principal. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Peter Jomini, de Payerne, à Lausanne.

24 luglio 1986

**Absorba S.A.**, à Lausanne, commerce de représentation d'articles de bonneterie (FUSC du 5. 5. 1981, p. 1431). Le directeur Roger Grohé est nommé également administrateur et continue à signer individuellement.

24 luglio 1986

**S.I. Les Caroubiers, à Lausanne**, société anonyme, opérations immobilières (FUSC du 13. 11. 1985, p. 4273). Par suite del transfert de son siège à Rolle (FUSC du 23. 7. 1986, p. 2883), la società est radiee d'office du registre de Lausanne.

24 luglio 1986

**Dufner & Cie, à Crissier**, société en nom collectif, fabrication, commerce et représentation d'articles en matière plastique et de jardinerie (FUSC du 20. 3. 1985, p. 1938). Wilhelm Dufner est actuellement à Rangondre.

24 luglio 1986

**Carba Société Anonyme, succursale de Lausanne**, prestations de services pour les sociétés du groupe Carba, en particulier dans le domaine de la gestione (FUSC du 15. 8. 1985, p. 3142), avec siège principal à Berne. Le siège principal est actuellement à Kôniz.

24 luglio 1986

**Carbagas, succursale de Lausanne**, società anonyme, production et vente de gaz à l'air, acide carbonique et autres gaz (FUSC du 1. 8. 1985, p. 2954), con sede principale à Berne. Le siège principal est actuellement à Kôniz.

24 luglio 1986

**S.I. Lorette Morges S.A.**, nouvelle società anonyme. Date dei statuti: 23 luglio 1986. But: achat, aménagement, construction, exploitation, location, gérance et généralement mise en valeur de propriétés immobilières et vente en bloc ou en détail. Capital social: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore de fr. 1000 ciascuna, entièrement librate. Reprise de biens: la società acquiert pour le prix de fr. 500 000 les parcelles nos 1931 et 1949 de la commune de Morges Suisse au lieu-dit chemin de la Grosse-Pierre 7/9, propriété de M. Michel Béla et de son épouse, Mme Danièle Béla. Conseil d'un a 3 membri: Bruno Nydegger, da Saanen, à Lausanne, è nommato administrateur unique, con firma individuale. Publications: FOS. Adress: chemin de la Grosse-Pierre 7.

24 luglio 1986

**Carutries Y. Liaudet S.A.**, succursale de Villars-Sainte-Croix, à Villars-Sainte-Croix, exploitation de garages et commerce de véhicules automobile (FUSC del 17. 1. 1984, p. 180), avec siège principal à Lausanne. Les statuti ont été modifiés le 13 août 1985 (FUSC du 26. 8. 1985, p. 3282). L'administrateur Yvan Liaudet è nommato presidente e signera dorénavant collectivement à deux. Nouveaux administrateurs, signature collective à deux con il presidente: Christian Ochsenebein de Fahrni, à Froidville, secrétaire, e Jean-Pierre Ryffel, de Prilly, à Morrens.

24 luglio 1986

**Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Morges** (FUSC del 11. 3. 1986, p. 947), società anonyme avec siège principal à Zurich. Mathias Cabiallavetta è actuellement domiciliato a Rüschlikon, Karl Janjori à Herrliberg e Heinz Müller à Zurich.

24 luglio 1986

**Jean-Jacques Tauxe, à Morges**, exécution de tous mandats commerciaux (FUSC del 1. 5. 1985, p. 1674). La raison sociale è radiee par suite de cessation d'activité.

24 juillet 1986

Jean-Marc Solliard S.A., à Lully VD, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 juillet 1986. But: exécution de tous travaux de menuiserie, modelage mécanique et d'une manière générale toute activité en rapport avec le bois; toutes opérations mobilières, immobilières, financières et commerciales. La société a pour objet la continuation de la raison individuelle Henri Solliard, dont le siège est à Lully VD. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Apports: il est fait apport à la société, selon convention du 17 juillet 1986, de l'actif et du passif de la raison individuelle Henri Solliard, à Lully VD, valeur 31 décembre 1985, à l'exception des immeubles, selon bilan arrêté à la date susindiquée annexé à ladite convention, accusant un actif brut de fr. 193 759.15 et un passif de fr. 92 456.90, soit un actif net de fr. 101 302.25, ledit apport est accepté pour le prix de fr. 101 302.25, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Marc Solliard, de et à Lully VD, et nomme administrateur unique, avec signature individuelle. Publications: FOSC, Adresse: au siège.

24 juillet 1986

Henri Solliard, à Lully VD, atelier de modelage sur bois (FOSC du 14. 5. 1970, p. 1110). La raison individuelle est radiée par suite de la reprise de l'entier de l'actif et du passif par la société anonyme Jean-Marc Solliard S.A., dont le siège est à Lully VD.

24 juillet 1986

Procès S.A., à St-Prex, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 juillet 1986. But: surveillance et protection de personnes, de droits, de biens mobiliers et immobiliers, transport de valeurs, service d'ordre. Capital social: fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune, libérée à concurrence de fr. 20 000. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Pierre Rochat, de Croy, à St-Prex. Publications: FOSC. Adresse: route de Rolle 20.

#### Bureau de Moudon

24 juillet 1986

H. Affolter S.A. en liquidation, à Moudon (FOSC du 7. 3. 1978, p. 703). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

24 juillet 1986

FMTD, Fabric de Machines et Taillerie de Diamants S.A., à Moudon (FOSC du 24. 6. 1985, p. 2427). Date des nouveaux statuts: 23 juillet 1986. Le capital est porté de fr. 500 000 à fr. 750 000 par l'émission de 250 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Nouveau capital: fr. 750 000, divisé en 750 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées.

#### Bureau d'Orbe

21 juillet 1986

Caisse Raiffeisen de Vuistebuef, à Vuistebuef, société coopérative (FOSC du 27. 6. 1986, p. 2026). René Dumauhioz, gérant, est nommé gérant-replaçant. Gérante: Christine Ledesma, de Längenbühl, à Orges. Ils ont tous deux la signature collective à deux.

#### Bureau de Vevey

24 juillet 1986

Pompes funèbres Générales S.A., succursale de Montreux (FOSC du 8. 2. 1984, p. 463), avec siège à Lausanne. Succursale engagée en outre par la signature collective à deux de l'administrateur Jean-Charles Roguet, de Genève, à Collonge-Bellerive.

24 juillet 1986

Société Immobilière de la Croix d'Or, à Vevey, à Vevey, société anonyme (FOSC du 7. 2. 1985, p. 487). Le but social est complété en ce sens que la société peut accorder des prêts à ses actionnaires ou à des tiers, se porter caution et garantir des emprunts accordés à ceux-ci, par nantissement ou souscription. Statuts modifiés le 21 juillet 1986. Yves Marioni, de Roveredo TI, à Colombier NE, est administrateur unique, signant individuellement et remplaçant Francis Wannier, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

24 juillet 1986

Ursina Internationale S.A., à La Tour-de-Peilz, produits alimentaires (FOSC du 25. 6. 1985, p. 2443). L'administrateur Wilhelmus Mutsaerts, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Kurt Attinger n'est plus président; il reste administrateur signant individuellement. Reinhold Haas, d'Allemagne fédérale, à La Tour-de-Peilz, est président signant individuellement. Hansruedi Vollenweider, de Pfungen, à Saint-Léger-La Chiesaz, est sous-directeur, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Paul Hunziker, de Kirchleerau, à Corsier-sur-Vevey.

24 juillet 1986

Danzas Voyages SA (Danzas Reisen AG) (Danzas Viaggi SA) (Danzas Travel Ltd), succursale à Montreux. Succursale créée le 24 avril 1986 de la société anonyme Danzas Reisen AG (Danzas Voyages SA) (Danzas Viaggi SA) (Danzas Travel Ltd), à Bâle, inscrite le 27 mars 1986 (FOSC du 14. 4. 1986, p. 1385). But: gérance d'agences de voyages et toutes activités en matière de tourisme; participations; acquisitions d'immeubles. Succursale engagée par la signature collective à deux des administrateurs David Linder, de et à Bâle, président; Kurt Emch, de et à Genève, délégué; Franco Sorges, de Corzoneso, à Manno, et Walter Vogel, de Trülikon, à Bâle, membres. Le délégué Kurt Emch est en outre directeur de la succursale. La succursale seule est engagée en plus par la signature collective à deux des vice-directeurs Kurt Wiprechtiger, de Steckborn, à Genève; Peter Emch, de Mühlendorf SO, à Genève, et Susanne Zaepfel, d'Allemagne fédérale, à Genève, ainsi que par la procuration collective à deux conférée à Guy Bové, de Romanel-sur-Lausanne, à Grandvaux.

24 juillet 1986

Jean Klein, Romantex, à Chardonne, textiles (FOSC du 5. 11. 1970, p. 2519). Maurice Kästli, à Vevey, textiles (FOSC du 27. 2. 1936, p. 459). Jean Gerber, à Vevey, café-restaurant (FOSC du 2. 6. 1965, p. 1738).

L. Verdon, à Blonay, café-restaurant du Signal (FOSC du 30. 5. 1967, p. 1847).

Raisons individuelles radiées d'office par suite de départ des titulaires (art. 68 ORC).

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

24 juillet 1986

Ernesto Ligia et Denis Bertolini, à Yverdon-les-Bains, rue de Neuchâtel 49. Ernesto Ligia, d'Italie, et Denis Bertolini, de Sèvaz, les deux à Yverdon-les-Bains, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 15 juillet 1986. Entreprise de gypserie et peinture. Signature collective à deux des associés.

#### Valais - Wallis - Valais

##### Bureau de St-Maurice

21 juillet 1986

Equipe Maritime Services S.A. EMESSA, à Bagnes (FOSC du 6. 6. 1985, p. 2188). Signature individuelle est conférée au directeur Philip Andrew Bush, de Grande-Bretagne, à Bagnes.

##### Bureau de Sion

24 juillet 1986

Télévision Sierre SA, à Sierre (FOSC du 7. 4. 1986, no 78, p. 1288). André Riell, président, Victor Berciaz et Gilbert Berthod, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Conseil d'administration actuel: Charles Epiney, d'Ayer, à Sierre, président; Edgar Zufferey, vice-président inscrit; Gilbert Fellay, administrateur délégué inscrit; Jean-Charles Clavien, de Miège, à Sierre; Serge Sierro, d'Hérémence, à Sierre. Les signatures d'Edgar Zufferey, administrateur, Henri Ebenerger et Robert Morard sont radiées. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administrateur délégué Gilbert Fellay et par la signature collective à deux de: Charles André Rey, de Chermignon, à Sierre, fondé de pouvoir, et Pascal Vuagniaux, de Vucherens, à Sierre.

24 juillet 1986

Christophe Allegro, à Grône, atelier d'architecture (FOSC du 11. 6. 1981, no 131, p. 1870). Cette raison est radiée par suite de constitution, à Grône, d'une succursale de la société en nom collectif «Allegro & Antonelli, Atelier de la Tour», à Sierre, ci-après inscrite. Actifs et passifs non repris par la succursale.

24 juillet 1986

Allegro & Antonelli, Atelier de la Tour, succursale de Grône. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif Allegro & Antonelli, Atelier de la Tour, à Sierre, exploitation d'un atelier d'architecture (FOSC du 12. 10. 1983, no 238, p. 3522), a créé une succursale à Grône. Signature collective à deux des associés: Jean-Christophe Allegro, de et à Grône, et Joseph Antonelli, de Sierre, à Sion. Adresse de la succursale: 3941 Grône.

24 juillet 1986

Claude Gaspoz & Fils SA, à Vex. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 22. 7. 1986. But: l'exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, de chauffage, de ferblanterie et de couverture. Elle peut s'intéresser à toutes opérations en relation avec son objet et son but. Capital de fr. 50 000, divisé en 510 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il est fait apport à la société, selon convention d'apport du 22. 7. 1986 et inventaire au 2. 7. 1986, de machines, d'outillage et mobilier; véhicules, marchandises, pour un montant de fr. 51 000, imputé sur le capital. Organe de publication: le Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Claude Gaspoz, de St-Martin, à Vex, président, et Bertrand Gaspoz, de St-Martin, à Vex, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Adresse: dans les locaux de la société, 1961 Vex.

24 juillet 1986

Mondal S.A., à Montana, commune de Montan. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 20 juin 1986. But: la formation professionnelle et gestion hôtelière et touristique, la location, la gérance, la gestion d'affaires commerciales similaires, la prise de participations. Capital social: fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Salmon, d'Ecoss, à Montana, commune de Randogne, président; Georg Nanchen, de Lens, à Montana, vice-président, et Hervé Fourrier, de Nendaz, à Icogne, secrétaire. Signature collective à deux du président et du vice-président. Domicile: c/o Georg Nanchen, Hôtel Central, à Montana.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

24 juillet 1986

Société Anonyme de L'Aubier, à Montézillon, commune de Roche et le fief, organisation de services de financement et de gestion pour promouvoir et favoriser des activités qui répondent aux besoins de l'être humain, etc. (FOSC du 23. 8. 1984, no 196, p. 3035). Philippe André Girardier, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Anita Violaine Grandjean, de Buttes, et La Côte-aux-Fées, à Fontainemelon, a été nommée secrétaire, avec signature individuelle.

24 juillet 1986

H. L. Hürlimann S.A., à Bevaix, fabrication, achat et vente d'horlogerie, de joaillerie, de bijouterie et de tous produits annexes, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 3. 3. 1986, no 51, p. 816). La procédure de faillite étant clôturée; cette raison sociale est radiée d'office.

24 juillet 1986

Alphac Constructions Esther Ceresa, à Boudry, rue des Prés 52. Chef de la maison: Esther Ceresa, de Valcolla, à Boudry. Achat, vente, construction, rénovation, transformation et estimation d'immeubles; achat et vente de meubles de style et courant, de tapis et rideaux.

##### Bureau de Neuchâtel

24 juillet 1986

Vettest S.A., à Neuchâtel, c/o Orfingest SA, rue du Bassin 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 7. 1986. But: l'assemblage, la fabrication, la vente, la représentation et le développement d'appareils d'analyse et de mesure, plus particulièrement destinés à la médecine vétérinaire; elle peut assurer des participations. Capital: fr. 3 000 000, libéré à concurrence de fr. 500 000, divisé en 30 000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: David F. Ramsay, de nationalité anglaise, à Londres (GB), président; Jean-Charles Roguet, de Genève, à Collonge-Bellerive, vice-président; Richard Muirie, de nationalité anglaise, à Morges, délégué; Blaise Kähr, de Peseux et Lauperswil, à Savagnier, secrétaire, et Alain de Weck, de et à Fribourg; tous avec signature collective à deux.

24 juillet 1986

Roger Blank, Marchand grainier Michel Blank successeur, succursale de Neuchâtel à 1, place des Halles 13. Nouvelle succursale de «Roger Blank, Marchand grainier Michel Blank successeur», à Montreux, inscrite sur le registre du commerce de Vevey, le 10. 6. 1986 (dernière publication: FOSC du 21. 7. 1986, p. 2844). But: commerce de grains, gros et détail. La succursale est engagée par la signature individuelle du titulaire: Michel Blank, d'Anet, à Montreux, et du fondé de pouvoir: Gilbert Blank, d'Anet, à Montreux.

#### Genève - Genf - Ginevra

23 juillet 1986

Pierre-Jean Dechevrens, à Carouge, rue du Pont-Neuf 15. Chef de la maison: Pierre-Jean Dechevrens, de et à Anières. Menuiserie-ébénisterie.

23 juillet 1986

M. A. & M. Perret, Antiquités scientifiques, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 30. 4. 1979, p. 1372). Nouvelle adresse: rue du Perron 19.

23 juillet 1986

Querio et Vogrin, à Meyrin, fabrication et commerce de toutes pièces mécaniques, société en nom collectif (FOSC du 6. 2. 1981, p. 392). L'associé Giuseppe Querio est maintenant domicilié à Meyrin.

23 juillet 1986

Claude G. Robert, à Laancy, Grand-Lancy, avenue du Curé-Baud 51. Chef de la maison: Claude Georges Robert, des Planchettes, à Lancy. Représentation, commerce et diffusion de tous produits alimentaires.

23 juillet 1986

Aquaro SA, à Genève, commerce d'immeubles et de terrains (FOSC du 14. 4. 1981, p. 1167). Nouveau siège: Chêne-Bois-à-Grêves, à Genève, avenue Jacques-Martin 38, chez Claude Burrus. Statuts modifiés le 3. 7. 1986. L'administrateur Claude Burrus, président, est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

23 juillet 1986

Société Immobilière Clos d'Arve B, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 8. 1983, p. 2687). Nouveau siège: Carouge, rue Saint-Victor 20, chez Agence Immobilière Arve-Immo SA. Statuts modifiés le 30. 6. 1986. François Naef et Willy Sutter ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Denis Delétraz, de et à Plan-les-Ouates, est administrateur unique, avec signature individuelle.

23 juillet 1986

Gaiac SA, à Genève, (FOSC du 10. 4. 1986, p. 1340). But modifié: gérer, acquérir et vendre toutes valeurs, participer financièrement à toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières, ainsi que commerce de marchandises, en particulier de combustibles solides et liquides. Statuts modifiés le 24. 4. 1986.

23 juillet 1986

Société immobilière du Rond Point de la Jonction, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 1. 1986, p. 369). Statuts modifiés le 21. 7. 1986 sur un point non soumis à publication.

23 juillet 1986

Auto-Turis Rent a car system SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 8. 10. 1985, p. 3795). La société est radiée d'office au sens de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 16. 7. 1986.

23 juillet 1986

Auto-Holding SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 13. 11. 1985, p. 4274). La société est radiée d'office au sens de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 16. 7. 1986.

23 juillet 1986

Perma Bureau d'Architecture SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 9. 5. 1985, p. 1799). La société est radiée d'office au sens de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 16. 7. 1986.

23 juillet 1986

Alfal Consultants SA, à Genève, assistance au développement des relations entre pays, etc. (FOSC du 7. 1. 1985, p. 49). Nouvelle adresse: cours de Rive 6.

23 juillet 1986

ASR Servotron AG, à Genève, fabrication et vente de moteurs pour pièces d'entraînement, etc. (FOSC du 30. 4. 1986, p. 1660). Signature collective à deux a été conférée à Jacques Berg, de Zurich, à Pompaples.

23 juillet 1986

Binella Cosmetics SA, à Collonge-Bellerive, fabrication et commerce de produits cosmétiques (FOSC du 18. 1. 1985, p. 207). René Lukas n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ernst Buchert, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

23 juillet 1986

H. L. Hürlimann SA, à Genève, fabrication et vente d'articles de joaillerie, etc. (FOSC du 2. 5. 1986, p. 1699). Henri Dietlin, André Tombet et Claude Claudet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Rudolf Merker, de et à Baden, est administrateur unique, avec signature individuelle.

23 juillet 1986

Holograma SA, à Genève, fabrication de produits et techniques ayant un rapport avec l'holographie, etc. (FOSC du 1. 5. 1986, p. 1681). André Cuendet et Ingo Gianni ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Eric C. Stampfli, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: cours de Rive 5, chez Eric C. Stampfli, avocat.

23 juillet 1986

Inter Promotion et Publicité SA, à Collonge-Bellerive (FOSC du 8. 2. 1983, p. 449). René Lukas n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ernst Buchert, directeur, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

23 juillet 1986

Neste Chemicals SA, à Genève, distribution et courtage de tous produits, etc. (FOSC du 7. 7. 1986, p. 2641). L'administrateur Jukka-Pekka Viinanen a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement.

23 juillet 1986

Renovato SA, à Genève, commerce d'accessoires et pièces détachées, etc. (FOSC du 4. 5. 1984, p. 1583). La procuration de Raymond Chevalley est radiée.

23 juillet 1986

Société Immobilière de La Seguinière, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 11. 1969, p. 2608). Nouvelle adresse: rue de Rive 15, chez Georges Brosset, avocat.

23 juillet 1986

Alpha Capital Venture SA, à Meyrin, études et transactions en relation avec le marché des capitaux, etc. (FOSC du 25. 3. 1986, p. 1147). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Alpha Capital Venture SA, en liquidation. Liquidateur: Paul David, de et à Genève, avec signature individuelle. Dietrich Herzog n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Genève, quai du Mont-Blanc 31, chez Société Fiduciaire du Mont-Blanc SA.

23 juillet 1986

Techinter SA, à Genève, donne des conseils en matière financière, etc. (FOSC du 15. 1. 1985, p. 156). Les pouvoirs de Glauco Lombardi sont radiés. Administration: Gérard Ventouras, nommé président, qui continue à signer individuellement. Maurice Chapuis, de Collonge-Bellerive, à Genève, secrétaire, et Georges Steinmann, de Genève, à Cologny, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Guy Musfeld, de Genève, à Coppet, directeur.

23 juillet 1986

Confiserie des Alpes SA, à Genève (FOSC du 3. 8. 1983, p. 2707). Adjonction au but: exploitation de tout commerce; importation et exportation de produits alimentaires et de tout produit en général. Statuts modifiés le 10. 7. 1986. Marcel Pochon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Alain Mokassian, de France, à Paris (F), président; Catherine Bichot, secrétaire, et Gilda Bächtold, toutes deux de et à Genève. Signature: individuelle du président ou collective des deux autres administratrices. Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 9.

23 juillet 1986

SI La Mousse, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC du 16. 12. 1982, p. 4018). Statuts modifiés le 10. 7. 1986 sur un point non soumis à publication. Frédéric Graf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Papazian, de Genève, à Cologny, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: chemin de la Mousse 36.

23 juillet 1986

Surfax SA, à Genève, produits pour l'étanchéité et les traitements de surface (FOSC du 1. 8. 1985, p. 2956). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 21. 7. 1986.

23 juillet 1986

Pallex SA, à Genève, rue du Jeu-de-l'arc 15, chez Fidaudit Revision SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 7. 1986. But: commercialisation de produits de l'aménagement; prise de participations dans des entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Papadopoulos, de Grèce, à Paris (F), président et délégué, Robert Fehlmann, de et à Genève, secrétaire, et Françoise Fehlmann, de et à Genève. Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

23 juillet 1986

Pubimedias SA, à Genève, chemin de la Gravière 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 7. 1986. But: promotion, organisation de spectacles et manifestations, location d'appareils audio et prestations de services dans le domaine radiophonique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Berset, de La Corbaz, à Genève, président; Jean-Marc Guscetti, de Quinto, à Lancy, secrétaire; Denis Grob, de Genève, à Bernex; Francis Rivollet, de Choulex, à Corseaux, et Rodolphe Schönenberg, de Guggisberg, à Confignon. Signature collective à deux du président avec un autre administrateur.

23 juillet 1986

Batexim Diffusion SA, à Genève, achat et vente de tous matériaux destinés aux bâtiments, etc. (FOSC du 5. 2. 1985, p. 452). Rolf E. Schmid n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Rüegg, de Bauma, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Simplon 6.

## Jura – Jura – Giura

### Bureau de Delémont

23 juillet 1986

Redasco S.A., à Delémont, services d'engineering, etc. (FOSC du 1. 7. 1986, no 149, p. 2556). Patrick Depuydt, de Belgique, à Delémont, est nommé directeur, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue de la Gare 38, c/o Secrétaire S.A.

### Bureau de Porrentruy

23 juillet 1986

Simotel S.A., à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 22 juillet 1986, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'hôtels et restaurants. Le capital est de fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Louis Simonet, de Galmiz, à Dornach, président; Jean-Bernard Simonet, de Galmiz, à Aesch BL, secrétaire, et Liselotte Simonet-Goering, de Galmiz, à Dornach, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: chemin de la Gare 22.

23 juillet 1986

Garage Willy Affolter S.A., à Porrentruy (FOSC du 25. 11. 1980, no 277, p. 3855). Willy Affolter, jusqu'ici administrateur unique, est décédé; sa signature est radiée. Madeleine Affolter née Crelier, de Rapperswil BE, à Porrentruy, est nommée administratrice unique; elle engage la société par sa signature individuelle.

23 juillet 1986

Mobiprêts S.A., à Aassel, financement d'achats et de réparations d'objets mobiliers (FOSC du 13. 2. 1980, no 36, p. 503). Willy Affolter, jusqu'ici administrateur unique, est décédé; sa signature est radiée. Madeleine Affolter née Crelier, de Rapperswil BE, à Porrentruy, est nommée administratrice unique, avec signature individuelle.

23 juillet 1986

Rovv S.A., à Porrentruy, immeubles (FOSC du 12. 3. 1986, no 59, p. 969). Willy Affolter, membre, est décédé; sa signature est radiée. Madeleine Affolter née Crelier, de Rapperswil BE, à Porrentruy, devient membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

23 juillet 1986

Comforto-Systèmes AG, à Porrentruy, fabrication et commerce de meubles de bureau (FOSC du 26. 2. 1986, no 47, p. 744). Eduard Wackernagel, membre, a démissionné; sa signature est radiée.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufruf – Sommation – Diffida

Der unbekannte Besitzer des Namens-Schuldbriefes von Fr. 45 000.– datiert den 27. November 1954, im 1. Rang, Schuldner zur Zeit der Errichtung Josef Portmann, geb. 1922, wohnhaft gewesen in Bischofszell, ursprünglicher Gläubiger Thurgauische Kantonalbank, heutige Schuldner, Pfandgeimer und Gläubiger: Erben des Ernst Welter, nämlich Peter Welter, geb. 1944, Bogota (Kolumbien), und Ernst Welter, geb. 1945, Bühlstrasse 361, 8195 Rütli b. Bühl (Gesamt-eigentümer), wird aufgefordert, den Titel innerst der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Gerichtspräsidenten Bischofszell vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (1153)

9220 Bischofszell, den 25. Juli 1986

Bezirkgerichtspräsident  
9220 Bischofszell

Vermisst wird der Kassenschein 5% der Amtspariskasse Fraubrunnen, Nr. 40434, von nom. Fr. 5000.–, lautend auf Frau Bertha Rysler-Jenni, mit Jahrescoupons per 6. Juli 1986–1989, Titelverfall am 6. Juli 1989.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den Kassenschein binnen sechs Monaten seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigfalls er kraftlos erklärt wird. (1161)

3312 Fraubrunnen, den 28. Juli 1986

Der Gerichtspräsident I:  
Hubler

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief von Fr. 8000.– vom 24. März 1949, Bel. G.Pf. Serie II/875, zugunsten der Raiffeisenkasse Iseltwald, auf Iseltwald-Grundbuchblatt Nr. 760, Besitzung in der Haagweide, der Roth-Hässler Johanna, Interlaken.

Auskündigungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1154)

3800 Interlaken, den 24. Juli 1986

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es wird vermisst:

Fr. 10 000.– Inhaberschuldbrief, datiert 21. August 1963, an 5. Pfandstelle, Vorgang: Fr. 124 500, auf GBNr. 306 Lachen, Grundeigentümer: Paul Jud-Hegner, Lachen.

Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March werden die unbekannten Inhaber aufgefordert, die vermissten Wertpapiere innerst Jahresfrist ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Einzelrichter der March vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt (BGP-Z 156/86). (1168)

8853 Lachen, den 29. Juli 1986

Einzelrichter der March

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 1. August 1947 von Fr. 40 000.–, lastend auf GB Grellingen Blatt Nr. 178. Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innerhalb eines Jahres seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1155)

4242 Laufen, den 25. Juli 1986

Der Gerichtspräsident:  
Strasser

Es wird vermisst:

Fr. 5000.–, 6%, Inhaberobligation der Gemeinde Schwyz 1973–88, Nr. 824, zur Rückzahlung gekündigt per 30. September 1988 mit Jahrescoupons per 30. September 1984/88 (Proz. Nr. 127/86 SV).

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die vermisste Inhaberobligation innerst sechsmonatiger Frist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirks Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1158)

6430 Schwyz, den 28. Juli 1986

Einzelrichter des Bezirks Schwyz:  
lic. iur. P. von Hettlingen

Die allfälligen Besitzer folgender Schuldbriefe, lastend auf GB Balm bei Günsberg Nr. 5, Grundeigentümer Stiftung Erholungsheim des kantonalen Verbandes sol. Krankenkassen in Solothurn, werden aufgefordert, diese Titel innerst Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen.

– Schuldbrief zugunsten der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, vom 9. August 1920, Kapital im 1. Range Fr. 20 000.–;

– Schuldbrief zugunsten der Krankenkasse Solothurn, in Solothurn, vom 11. Oktober 1938, Kapital im 2. Range Fr. 40 000.–;

– Schuldbrief zugunsten der Krankenkasse Solothurn, Geschäftsstelle Olten, vom 7. Februar 1939, Kapital im 3. Range Fr. 30 000.–;

– Schuldbrief zugunsten der Krankenkasse Solothurn, in Solothurn, vom 11. Dezember 1941, Kapital im 4. Range Fr. 20 000.–;

– Schuldbrief zugunsten Ersparniskasse Solothurn, in Solothurn, vom 15. Juli 1948, Kapital im 5. Range Fr. 60 000.–

Widrigfalls werden die Schuldbriefe kraftlos erklärt. (1988)

4500 Solothurn, den 27. November 1985

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 25. September 1950, im Betrage von Fr. 26 000.–, Zins 6%, lastend im 1. Rang auf dem Grundbuch Luterbach Nr. 431, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Eigenheim Bank Aktiengesellschaft in Basel, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innerst Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1177)

4500 Solothurn, den 29. Juli 1986

Der Amtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten:  
M. Affolter

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.– ausgestellt am 6. Mai 1955, lastend auf die ursprüngliche Schuldnerin Klara Schmid geborene Grossglauser, geb. 1891, wohnhaft gewesen Goldhaldenstrasse 37 in Zollikon, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 7263 (GB 1885, Plan 4) der Goldhaldenstrasse 37 in der Gemeinde Zollikon, Pfandbuch Zollikon Band 9, pag. 378, Pfandtitelverzeichnis Nr. 180, Grundbuchamt Riesbach-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingingen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (2010)

8004 Zürich, den 7. November 1985

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Par ordonnance du 29 juillet 1986, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver ou, en cas d'insuccès, d'annuler les obligations de caisse au porteur de la Banque de l'Etat de Fribourg suivantes:

no 20147 de fr. 100 000.–, 4%, émise le 10. 1. 1984, échue le 9. 1. 1987, avec coupons au 9. 1. 1986/1987 attachés;

no 23169 de fr. 50 000.–, 5%, émise le 14. 8. 1985, échue le 14. 8. 1990, avec coupons au 14. 8. 1986/1987/1989/1990 attachés;

no 23240 et no 23241 de fr. 100 000.–, (2 x fr. 50 000.–), 5%, émises le 22. 8. 1985, échue le 22. 8. 1990, avec coupons au 22. 8. 1986/1987/1988/1989/1990 attachés.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois à partir de la première publication, à défaut de quoi leur annulation sera prononcée. (1178)

1700 Fribourg, le 29 juillet 1986

Le greffier adj.:  
J. Passaplan

Deuxième avis

Par ordonnance du mercredi 18 juin 1986, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat d'actions nominatives no 8 groupant les actions no 280 à 312 à nominal de fr. 100.– chacune, de la S.I. La Madrague PAT, ayant son siège à Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1032)

1204 Genève, le 18 juin 1986

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 12 500.–, iscritta in 2º rango il 2 dicembre 1952 (dg. n. 200), a carico della part. n. 248 RFD Giubiasco, di proprietà della comune ereditaria fu Albino Giordani, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 16 luglio 1987 sotto le communitarie d'ammortamento. (1112)

6500 Bellinzona, il 15 luglio 1986

Il pretore:  
Avv. Dott. Carlo Postizzi

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 10 luglio 1986, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 55 000.–, iscritta in 3º grado il 4 ottobre 1984, doc. 17436, a carico dei fogli PPP n. 11209, 11210, 11211 e 11212, fondo base 2248 RFD Lugano, titolo rubato, a voler produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto communitaria d'ammortamento. (1162)

6900 Lugano, il 25 luglio 1986

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

Durch Verfügung des a.o. Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 29. Juli 1986 wurde folgender Eigentümerschuldbrief kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 6000.– vom 29. März 1935, Beleg I/7417, lastend im 2. Rang, im Nachgang zu Fr. 20 000.– Vorgang auf Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 2516 von Walter Günter-Benoit. (1179)

4912 Aarwangen, den 30. Juli 1986

Dera.o. Gerichtspräsident I:  
Appenzeller

Par ordonnance du 30 juillet 1986, le président du Tribunal de la Veveyse a prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire au porteur du 30 septembre 1970, grevant l'art. 3372 du RF de Châtel-St-Denis. (1181)

1618 Châtel-St-Denis, le 30 juillet 1986

Le président du Tribunal:  
J.-P. Schroeter

Il pretore di Locarno-Città comunica che con decreto 30 luglio 1986 è stato pronunciato l'ammortamento del titolo ipotecario al portatore di fr. 10 000.–, al 5%, rogito n. 1447 del notaio, Avv. Snider Antonio, Locarno, da data 29 dicembre 1966, iscritto il 23 gennaio 1967, d.g. 133, gravante in 1º grado la part. n. 1342 – ex part. 181 a RT – del comune di Brione sopra Minusio, di proprietà di Bischitzki Charlotte Maria, nata Schulz, Brione sopra Minusio. (1180)

6601 Locarno, il 30 luglio 1986

Il pretore:  
Avv. E. Borioli

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

#### Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Farner Air Transport AG, Markirchstrasse 38, 4055 Basel, meldet das Luftfahrzeug

Typ: Werknummer: Immatrikulation:  
Cessna 402 B 402B-0626 HB-LOH

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- a. Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeugs unter Angabe der Gründe;
- b. Allfällige bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird.

(A 1947)  
3003 Bern, den 29. Juli 1986 Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

#### Petroquip Trading AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1986 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin, Gestinor Services AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, einzureichen.

(A1711)  
6300 Zug, den 4. Juli 1986

Die Liquidatorin

#### Tobex AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Aktionäre der Tobex AG haben anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1986 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator Dr. Peter Borer, Bahnhofplatz 2, Postfach 7528, 8023 Zürich, anzumelden.

(A 1948)  
8023 Zürich, den 29. Juli 1986

Der Liquidator

#### Scodamine AG in Liquidation, (Scodamine SA in Liquidation) (Scodamine Ltd. in Liquidation), Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufs schriftlich und begründet dem Liquidator der Gesellschaft, Dr. Peter Hess, Rechtsanwalt, Hasenbühlweg 9, 6300 Zug, anzumelden.

(A 1923)  
6300 Zug, den 25. Juli 1986

Der Liquidator:

Dr. Peter Hess

#### C.G. Boss & Co Bienné S.A., Bienné

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

##### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société a décidé le 11 juillet 1986 la dissolution de la société par fusion avec Lumorex SA, Bienné, qui a repris tous les actifs et passifs selon bilan au 31 décembre 1985.

Les créanciers ne consentant pas au changement du débiteur sont priés de produire par écrit leur créance dans les 30 jours après la troisième publication de cet appel aux créanciers à Lumorex SA, rue du Coteau 19, 2502 Bienné.

(A1932)  
2502 Bienné, le 28 juillet 1986

Pour le conseil d'administration:

Me Th. Meister

#### Allcomp AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Unsere Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juli 1986 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Allcomp AG in Läg, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, anzumelden.

(A1942)  
6300 Zug, den 29. Juli 1986

Allcomp AG in Läg.

#### Reinhart Apparatebau AG, en liquidation, Matran

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Première publication

Par décision de son assemblée extraordinaire du 18 juillet 1986, la société a décidé sa liquidation.

Les créanciers éventuels sont priés de faire valoir leurs prétentions dans les 30 jours après la 3e publication officielle de cet appel aux créanciers, auprès de Sarola SA, route de Moutier 93, 2800 Delémont.

(A 1949)  
2800 Delémont, le 28 juillet 1986

La société liquidatrice

#### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Streichung im Schiffsregister. Kahn «Oldenhorn», Reg. Nr. 197, Eigentümer: Rhenus Aktiengesellschaft für Schiffahrt und Spedition, in Basel.

(A 1946)  
4051 Basel, den 25. Juli 1986

Schiffsregisteramt Basel

#### PR Immobilien AG in Liquidation, Baden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 3. Juni 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist, seit der dritten Publikation, in schriftlicher Form und mit Begründung der concepta treuhand siegrist ag, Mellingerstrasse 1, 5402 Baden, anzumelden.

(A 1952)  
5402 Baden, den 5. August 1986

Der Liquidator:  
Heinrich Siegrist  
c/o concepta treuhand siegrist ag

#### IMA Tour Operating AG Zürich, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innerhalb einem Monat nach der Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden.

(A 1926)  
8002 Zürich, den 24. Juli 1986

Die Liquidatorin:  
Expera Treuhand AG  
Am Schanzengraben 23, 8002 Zürich

#### Sporimex S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 juillet 1986, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. André Jutzeler, p. a. Fides Société fiduciaire, rue du Criblet 1, à 1700 Fribourg.

(A1934)  
1700 Fribourg, le 24 juillet 1986

Le liquidateur

#### Reinhart Vertriebs AG in Liquidation, Dürdingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Reinhart Vertriebs AG mit Sitz in Dürdingen vom 18. Juli 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Sarola SA, route de Moutier 93, 2800 Delémont, geltend zu machen.

(A 1950)  
2800 Delémont, den 28. Juli 1986

Die Liquidatorin

#### Davpar Gesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufruf an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1986 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 4 350 000.–, durch Rückzahlung und Vernichtung von 3650 Namentakten zum Nennwert von je Fr. 1000.–, auf Fr. 700 000.– herabzusetzen. Das reduzierte Grundkapital zerfällt in 700 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.– Nennwert.

Gemäss dem Revisionserbericht (Art. 732 OR) der vom Bundesrat anerkannten Revisionstellen sind die Forderungen sämtlicher Gläubiger der Gesellschaft auch nach durchgeführter Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt. Die Gläubiger der Gesellschaft sind gemäss Art. 733 OR berechtigt, binnen zwei Monaten seit der dritten Publikation ihre Forderungen bei der Gesellschaft anzumelden und Befriedigung (bei fälligen Forderungen) bzw. Sicherstellung zu verlangen. (A 1924)  
8032 Zürich, den 25. Juli 1986

Davpar Gesellschaft  
Der Verwaltungsrat

#### Finaglass SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Première publication

Par l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 juillet 1986 la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, M. Bernard Lachenal, place du Molard 3, à Genève.

(A 1957)  
1700 Fribourg, le 30 juillet 1986

Le liquidateur

#### BFB AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1986 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin, Gestinor Services AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, einzureichen.

(A1710)  
6300 Zug, den 4. Juli 1986

Die Liquidatorin

#### Grauwiler Söhne AG, Basel

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 25. Juli 1986 sind Aktiven und Passiven der Grauwiler Söhne AG infolge Fusion nach Massgabe von Art. 748 OR gemäss Fusionssbilanz vom 31. Dezember 1985 rückwirkend per 1. Januar 1986 auf die Migros Bank in Zürich, übergegangen. Infolge dieser Fusion ist die Grauwiler Söhne AG ohne Liquidation aufgelöst.

Die Gläubiger der Grauwiler Söhne AG haben die Möglichkeit, innerhalb Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bei der Migros Bank, Seidengasse 12, 8023 Zürich, schriftlich anzumelden. (A1933)  
8023 Zürich, den 25. Juli 1986

Migros Bank, Zürich

#### Société Immobilière Champel-Dumas, Lettre A, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Troisième publication

Par décision du 28 juillet 1986, la Société Immobilière Champel-Dumas, Lettre A, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 septembre 1986, en mains du liquidateur, soit la Société Fiduciaire et de Gérance S.A., Genève, rue de la Cité 1.

(A1931)  
1204 Genève, le 28 juillet 1986

Le liquidateur

**SI Rue de la Colline 26, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 juillet 1986, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs créances, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la première publication de cet avis, à: M. Olivier Gampert, notaire, rue Général Dufour 19, case postale 243, 1211 Genève 11. (A 1927)

1211 Genève 11, le 31 juillet 1986

Le liquidateur

**Roveto S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 25 luglio 1986 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Dott. Ettore Bottani, via Oro 1, 6982 Agno, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 1953<sup>1</sup>)

6982 Agno, il 25 luglio 1986

Il liquidatore:  
Dott. Ettore Bottani

**Aldoranda S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Première publication

Par décision du 4 mars 1986, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication à M. Raymond Van Muyden, c/o Fiduciaire Ratio, à Genève, rue du Stand 40. (A 1954<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 5 août 1986

Le liquidateur

**Cavlev Holding SA in liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 4 luglio 1986 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti, per iscritto, alla società liquidatrice Reviconsult SA, via Livio 7, 6830 Chiasso, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 1950<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, il 28 luglio 1986

La liquidatrice:  
Reviconsult SA, via Livio 7, 6830 Chiasso

**Société d'expression d'œuvres littéraires SEOI SA, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Première publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 14 juillet 1986, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale «Société d'expression d'œuvres littéraires SEOI SA, en liquidation».

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. René-Pierre Arnold, p/a Oficompes SA, place Saint-François 2, 1003 Lausanne. (A 1951<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 5 août 1986

Le liquidateur:  
René-Pierre Arnold

**Baytarvet SA in liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Terza pubblicazione

Con decisione straordinaria degli azionisti del 29 luglio 1986, ha deciso lo scioglimento della società, mediante liquidazione.

A liquidatrice è stata nominata la Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA), Chiasso.

I creditori pertanto sono affidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A 1943<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, il 29 luglio 1986

La liquidatrice:  
Mega Fiduciaria SA  
(Mega Treuhand AG)  
(Mega Fiduciaria SA),  
Chiasso

**Commerce de placages du Trient SA, Vernayaz**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

## Troisième publication

Suivant procès-verbal du 18 juillet 1986 et contrat du 18 juillet 1986, la société a décidé sa fusion avec la société Arbois SA, à Martigny. Arbois SA prend l'actif et le passif de Commerce de placages du Trient SA. Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit auprès de Marti Matériaux SA, 1920 Martigny, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1925<sup>1</sup>)

1920 Martigny, le 24 juillet 1986

B. Couchevin, notaire

**Tarchizio SA, in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 4 luglio 1986 ha deciso lo scioglimento della società in liquidazione.

A liquidatore unico è stato nominato il Sig. Giuliano Bignasca, casella postale 2311, 6901 Lugano.

I creditori pertanto sono affidati a notificare i propri crediti al liquidatore entro e non oltre 10 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenizzazione del loro diritto. (A 1944<sup>1</sup>)

6901 Lugano, il 29 luglio 1986

Il liquidatore:  
Giuliano Bignasca

**Advance SA en liquidation, Sion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

Cette société a décidé sa mise en liquidation selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 avril 1986.

Les éventuels créanciers de cette société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, conformément aux art. 742 et 745 CO, en mains du liquidateur désigné, Mme Françoise Gianadda, avocate, avenue Pratifori 37, à 1950 Sion. (A 1938<sup>1</sup>)

1950 Sion, le 28 juillet 1986

Le liquidateur:  
Françoise Gianadda

**Unidimco Finanz A.G. in liquidazione, Davos**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Terza pubblicazione

Con decisione assembleare dell'11 luglio 1986 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Luciano Righetti, c/o Banca del Gottardo, via Canova 8, 6900 Lugano. (A 1941<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 29 luglio 1986

Il liquidatore

**Ald SA en liquidation, Sion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

Cette société a décidé sa mise en liquidation selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 mai 1986.

Les éventuels créanciers de cette société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, conformément aux art. 742 et 745 CO, en mains du liquidateur désigné, Mme Françoise Gianadda, avocate, avenue Pratifori 37, à 1950 Sion. (A 1937<sup>1</sup>)

1950 Sion, le 28 juillet 1986

Le liquidateur:  
Françoise Gianadda

**Green Park Immobiliare SA, in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 giugno 1986, la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice signora E. Bürgisser, c/o studio legale Avv. Inselmini, via Luvini 4, Lugano. (A 1956<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 30 luglio 1986

La liquidatrice:  
E. Bürgisser

**Lancar SA Expéditions Internationales**  
**(Lancar SA Spedizioni Internazionali)**  
**(Lancar AG Internationale Speditionen)**  
**(Lancar Ltd. International Forwarding)**,  
in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 2 giugno 1986, la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice signora E. Bürgisser, c/o studio legale Avv. Inselmini, via Luvini 4, Lugano. (A 1955<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 30 luglio 1986

La liquidatrice:  
E. Bürgisser

**Punta Verde SA in liquidazione, Mendrisio**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 25 ottobre 1985 ha deciso lo scioglimento della società, mediante liquidazione.

A liquidatrice è stata nominata la signora Dorilena Somaruga, n. Prandi, 1940, moglie di Giovanni, da Berzona in Mendrisio.

I creditori pertanto sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A 1935<sup>1</sup>)

6850 Mendrisio, il 28 luglio 1986

La liquidatrice:  
Somaruga Dorilena  
via G. Bernasconi 6  
6850 Mendrisio

**Sior Holding in liquidazione, Mendrisio**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 4 aprile 1984 ha deciso lo scioglimento della società, mediante liquidazione.

A liquidatrice è stata nominata la signora Dorilena Somaruga, n. Prandi, 1940, moglie di Giovanni, da Berzona in Mendrisio.

I creditori pertanto sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A 1936<sup>1</sup>)

6850 Mendrisio, il 28 luglio 1986

La liquidatrice:  
Somaruga Dorilena  
via G. Bernasconi 6  
6850 Mendrisio

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura del Distretto di Lugano, in relazione all'istanza del 17/25 giugno 1986, del signor Adam Reischer, Kingsford, Michigan (USA), diffida

chiunque ritenesse di essere erede del defunto Polay Otto, nato a Vienna, il 12 ottobre 1895, qdm Ludwige Berta, nata Rosendahl, già domiciliato a Lugano, deceduto ad Ascona, il 22 febbraio 1986, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 1929<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 4 luglio 1986

Per la pretura del Distretto di Lugano, sezione 4  
Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

**Sasco AG, in Bern**

Die «Sasco AG», in Bern, tibt keine Tätigkeit mehr aus und ist ohne Domizil und Vertretung in der Schweiz. Es ist vorgesehen, sie gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister zu löschen.

Wer ein Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages und insbesondere das Vorhandensein von Aktien der Gesellschaft geltend macht, hat die entsprechend begründete Einsprache innert 30 Tagen an die unterzeichnende Amtesstelle zu richten, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A 1945)

3011 Bern, den 30. Juli 1986

Handelsregisteramt Bern  
Amthaus, 3011 Bern

## Bilanzen – Bilans – Bilanci

## Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft, Bern

Bilanz auf 31. Dezember 1985

Aktiven		Passiven
	Fr.	Fr.
Aktien und Anteilscheine	12 411 050.—	10 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	276 489 200.—	3 700 000.—
Darlehen an Körperschaften	4 064 600.—	43 507 037.—
Grundpfandtitel	206 844 790.—	551 086 649.—
Grundstücke	204 214 201.—	12 247 947.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Poliken	12 136 169.—	548 251.—
Liquide Mittel	4 374 525.—	14 392 685.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	4 454 264.—	47 754 599.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	1 963 151.—	29 852 652.—
Stückzinsen	7 933 827.—	4 200 509.—
Übrige Aktiven	3 850 241.—	219 305.—
		10 327 085.—
		10 546 133.—
		353 166.—
		738 736 018.—
	738 736 018.—	
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kauktion oder Pfand gebunden	675 588 908.—	
Bern, den 27. Juni 1986		Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft Dr. G. Scheidegger M. Ramsauer

## Continentale Allgemeine Versicherungs-AG, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1985

Aktiven		Passiven
	Fr.	Fr.
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	77 480 713.—	10 000 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	115 600.—	4 200 000.—
Übrige Wertschriften	4 412 433.—	
Darlehen an Körperschaften	34 956 075.—	5 300 000.—
Grundpfandtitel	907 700.—	
Grundstücke	28 478 899.—	16 052 533.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	9 140 470.—	138 918 386.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	2 490 303.—	9 135 382.—
Guthaben bei Banken	67 953 029.—	
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	4 648 857.—	11 786 487.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	10 079 560.—	11 132 593.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	1 926 532.—	Agenten
Stückzinsen und Mieten	5 177 119.—	1 185 572.—
Übrige Aktiven	2 381 991.—	Grundpfandschulden
	250 149 281.—	5 000 000.—
		Übrige Passiven
Zürich, den 27. Juni 1986		35 165 137.—
		2 273 191.—
		250 149 281.—
		Continentale Allgemeine Versicherungs-AG P. Squindo Dr. R. Gavazzi

## «Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Zürich

Jahresbilanz per 31. März 1986

Aktiven		Passiven
	Fr.	Fr.
Bankendebitor auf Sicht	20 025,15	7 698 952,63
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	13 523 118,65	6 788 272,—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	4 403 000,—	2 800 000,—
Wertschriften	47 191 890,—	6 747 958,11
Dauernde Beteiligungen	41 193 214,—	35 000 000,—
Liegenschaften	1,—	32 000 000,—
Sonstige Aktiven	1 264 738,55	16 000 000,—
	107 595 987,35	560 804,61
		107 595 987,35
Aufwand		
Passivzinsen	478 301,75	829 410,25
Bankbehörden und Personal	1 194 263,60	3 002 245,25
Geschäfts- und Bürokosten	426 254,30	4 454 780,80
Steuern	515 198,15	447 428,30
Abschreibungen und Rückstellungen	2 000 000,—	
Reingewinn	4 119 846,80	
	8 733 864,60	

## Metzger-Unfall, Versicherungsverband Schweizer Metzgermeister, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1985

Aktiven		Passiven
	Fr.	Fr.
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	13 338 220,—	4 750 000,—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	924 743,—	
Übrige Aktien und Anteilscheine	4 245 553,—	14 515 160,—
Übrige Wertschriften	490 100,—	
Darlehen an Körperschaften	145 000,—	545 847,—
Grundpfandtitel	3 000 000,—	
Grundstücke	1 263 000,—	219 535,—
Kassabestand und Postcheckguthaben	2 428 226,—	8 383 659,—
Guthaben bei Banken	2 799 882,—	325 992,—
Möbiliar und Material	1,—	
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	105 468,—	
	28 740 193,—	
Garantieverpflichtungen	750,—	
Zürich, den 17. Juni 1986		
		Metzger-Unfall, Versicherungsverband Schweizer Metzgermeister Der Präsident: K. Richard Der Direktor: B. Kamer

## Banque Indosuez, Paris, Succursales de Suisse

Bilan intermédiaire au 30 juin 1986  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.	Fr.	Passif
1.1 Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	110 393 870.31		111 505 604.02
1.2 Avoirs en banque à vue	109 820 307.20		
1.2.1 - dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	30 601 635.12		77 804 065.73
1.3 Avoirs en banque à terme	217 080 509.09		491 392 299.21
1.3.1 - dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	87 743 861.57		226 923 738.02
1.3.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	195 923 378.32		262 422 982.59
1.4 Effets de change et papiers monétaires	34 489 684.21		179 759 823.54
1.4.1 - dont les avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	224 614.89		757 328.36
1.4.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—		56 277 644.12
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc	148 277 154.54		28 631 040.—
1.5.1 - dont les avoirs auprès des sociétés affiliées	45 672 287.05		39 951 761.89
1.6 Comptes courants débiteurs gagés	34 708 416.04		60 000 000.—
1.6.1 - dont garantis par hypothèques	3 218 673.06		5 305 000.—
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc	84 301 817.82		
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés	189 632 119.02		
1.8.1 - dont garantis par hypothèques	3 930 719.88		
1.9 Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	—		
1.10 Titres	29 761 321.25		
1.11 Participations permanentes	1 122 192.06		
1.12 Immeubles à l'usage de la banque	14 370 173.46		
1.13 Autres immeubles	1 900 000.—		
1.14 Autres actifs	18 612 761.47		
	994 470 326.47		
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 1.2, 1.3, 1.4, 1.5)			
Total des actifs	164 242 398.63		
			994 470 326.47
			Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 2.1, 2.2 et 2.3)
			Total des passifs
			Fr. 305 485 132.11

## Les Assurances Générales de France I.A.R.T., Paris

Bilan au 31 décembre 1985

Actif	fr.fr.	Passif
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	7 869 443 899.—	fr.fr. 850 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	518 653 749.—	
Autres actions et parts sociales	2 216 151 042.—	95 170 840.—
Autres valeurs mobilières	321 924 453.—	398 159 926.—
Titres de gage immobilier	303 852 819.—	2 850 438.—
Immeubles	1 011 478 686.—	96 502 928.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	391 816 329.—	242 383 333.—
Avoirs en banques bloqués au profit de tiers	7 300 949.—	152 075 117.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	2 110 194.—	8 126 382.—
Avoirs en banques	298 688 243.—	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	1 894 036 632.—	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	239 512 584.—	2 082 220 933.—
Dépôt pour réassurances acceptées	667 464 893.—	2 421 445 089.—
Prorata d'intérêts et loyers	563 289 403.—	8 102 620 585.—
Mobilier et matériel	45 375 636.—	216 009 786.—
Autres actifs	711 722 634.—	331 548 402.—
	17 062 822 145.—	530 984 776.—
		Engagements:
Agents		196 532 419.—
Articles compensateurs:		
Provisions pour pertes et charges		48 289 009.—
Réserve pour plus-values réinvesties		12 097 042.—
Provision pour annulations de primes		56 081 597.—
Emprunts et autres dettes à plus d'un an et à moins d'un an		81 978 153.—
Autres passifs		640 328 678.—
Solde du compte de profits et pertes		497 416 712.—
		17 062 822 145.—
Garanties accordées	fr.fr. 96 000 337.—	
		fr.fr. 96 000 337.—
Paris, le 27 juin 1986		Les Assurances Générales de France I.A.R.T. Le directeur: G. de Raucourt

## Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1986  
(senza il conto perdite e profitti)

Attivo	Fr.	Fr.	Passivo
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale	109 342 202.40		Fr. 41 771 176.88
Crediti a vista presso banche	135 700 203.36		800 182 885.—
Crediti a termine presso banche	1 688 525 987.—		
- dei quali scadenti entro 90 giorni			717 140 484.95
Effetti cambiari	32 000 000.—		327 806 609.55
- dei quali rescrizioni			822 369 675.18
Conti correnti debitori senza copertura	32 153 469.85		
Conti correnti debitori con copertura	30 631 392.69		126 538 187.85
- dei quali con garanzia ipotecaria	165 074 622.75		96 987 600.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	26 839 686.—		95 425.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	49 337 077.69		153 486 597.77
Crediti in conto corrente e prestiti ad enti di diritto pubblico	149 965 262.21		50 000 000.—
Titoli	17 914 822.90		45 000 000.—
Partecipazioni permanenti	197 192 458.75		160 000 000.—
Immobili ad uso del banco	2 266 002.—		2 075 166.74
Altre poste dell'attivo	18 400 000.—		
	29 809 794.37		
	2 626 313 295.97		
Garanzie prestate	Fr. 82 801 764.10		

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 31. Juli 1986

## Banque nationale suisse - Situation au 31 juillet 1986

## Aktiven

Gold	
Devisen	
Sonderzehrungsrechte	
Inlandportefeuille	
- diskontierte Forderungen	
- Schatzanweisungen des Bundes*	
Lombardvorschüsse	
Wertschriften	
- deckungsfähige	
- andere	
Korrespondenten im Inland	
Sonstige Aktiven	
Total	
*) inkl. Geldmarktbuchforderungen	

## Passiven

Grundkapital und Reservefonds	
Notenumlauf	
Täglich fällige Verbindlichkeiten	
- Giorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	
Mindestreserven von Banken auf:	
- inländischen Verbindlichkeiten	
- ausländischen Verbindlichkeiten	
Verbindlichkeiten auf Zeit	
- eigene Schuldverschreibungen	
Sonstige Passiven	
Total	

## Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz	
Offizieller Lombardzinsfuss	
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	
b) für übrige Pflichtlager	

## Im SHAB publizierte Konkurse und Nachlassverträge

## Faillites et concordats publiés dans la FOSC

Juillet - 1986 - Juillet

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites		Bestätigte Nachlassverträge
	Eroffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	
Zürich	17	9	-
Bern	9	2	-
Luzern	11	2	-
Schwyz	3	-	-
Obwalden	-	-	1
Glarus	1	-	1
Zug	1	3	-
Fribourg	7	-	-
Solothurn	4	1	1
Basel-Stadt	5	8	-
Basel-Landschaft	5	3	-
Schaffhausen	1	-	-
St. Gallen	9	6	1
Graubünden	3	1	-
Aargau	14	5	-
Thurgau	-	-	1
Ticino	9	7	1
Vaud	16	3	2
Valais	9	-	-
Neuchâtel	4	3	-
Genève	8	4	-
Jura	3	-	-
Total Juli 1986	139	57	8
Total Juli 1985	136	67	12
Total Jan.-Juli 1986	829	364	63
Total Jan.-Juli 1985	740	370	86

## Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1985

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1985 (58. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitung beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

## Aktif

Encaisse-or	
Devises	
Droits de tirage spéciaux	
Portefeuille suisse	
- valeurs escomptées	
- bons du Trésor de la Confédération*	
Avances sur nantissement	
Titres	
- pouvant servir de couverture	
- autres	
Correspondants en Suisse	
Autres postes de l'actif	
Total	
*) y compris créances comptables à court terme	

## Fr.

11 903 906 919.85	
33 106 871 524.39	- 1 751 009 052.29
7 092 691.90	
2 477 351 092.65	+ 2 377 366 526.60
3 053 397 000.—	+ 3 050 957 000.—
73 751 600.—	- 42 237 500.—
1 866 656 701.—	+ 4 832 400.—
292 816 501.40	+ 225 526 500.35
379 430 629.02	+ 13 404 601.11
53 161 274 660.21	

Veränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

## Passif

Capital social et fonds de réserve	
Billets en circulation	101 000 000.—
Engagements à vue	23 865 546 480.—
- comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	10 901 976 983.81
- autres engagements à vue	1 305 837 319.56
Réserves minimales des banques sur:	
- les engagements en Suisse	
- les engagements envers l'étranger	
Engagements à terme	
- bons émis par la banque	
Autres postes du passif	
Total	16 986 913 876.84
*) y compris créances comptables à court terme	53 161 274 660.21

## Fr.

419 418 135.—	
3 136 731 875.67	+ 205 809 466.27
116 880 998.83	
24.3.1986	24.3.1986
24.3.1986	

## Taux officiels

Taux officiel d'escompte	%
Taux officiel pour avance	
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires	
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	3 1/2
b) pour autres stocks obligatoires	3 3/4

## Fr.

seit/ depuis le	
18.3.1983	18.3.1983
18.3.1983	
24.3.1986	24.3.1986
24.3.1986	

## Detailhandelsumsätze im Juni 1986

Nach den Erhebungen des Bundesamts für Industrie, Gewerbe und Arbeit verzeichneten im Juni 1986 die wertmässigen Detailhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe innerhalb Jahresfrist eine Erhöhung um 1,4%, verglichen mit einer Zunahme um 7,9% im Mai 1986 und einer solchen um 0,1% im Juni 1985. Bei der Beurteilung dieser Umsatzentwicklung ist zu berücksichtigen, dass 1986 der Juni - bei annähernd gleicher Anzahl Verkaufstage - einem umsatzintensiveren Samstag weniger zählte als 1985.

Die Entwicklung der Umsätze zeigte für die verschiedenen Waren- und Artikelgruppen im Vergleich zum Juni des Vorjahrs ein einheitliches Bild. So erreichten die Umsätze für Nahrungs- und Genussmittel lediglich den Stand des Vorjahrs, während für Bekleidungsartikel und Textilwaren eine Umsatzerhöhung um 1,8% und für das Total der übrigen Branchen eine solche um 3,5% erzielt wurde. Überdurchschnittliche Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Automobile, Küchen- und Haushaltungsgegenstände, Metall- und Eisenwaren, Parfümerie- und Toilettenartikel sowie für Damen- und Mädchenkonfektion. Die Brenn- und Treibstoffbranchen verzeichneten umsatzmässig eine starke Einbusse um 33%; mengenmässig reduzierten sich jedoch die Auslieferungen angesichts der um rund 30% tieferen Preise nur um 3%. Hohe nominelle Umsatzrückgänge wurden ferner für Möbel, Tabak und Tabakwaren sowie für Herrenkonfektion gemeldet.

Im Total lagen die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze im Juni 1986 aufgrund der rückläufigen Warenpreise um 2,3% über dem Niveau vom Juni 1985. Nach Warengruppen sanken sie für Nahrungs- und Genussmittel um 1,3% und für Bekleidungsartikel und Textilwaren um 1,5%. Im Total der übrigen Branchen übertrafen die realen Umsätze den Vorjahressstand um 11,4%.

## Starke Zunahme der Umsätze im 1. Halbjahr 1986

Die wertmässigen Umsätze lagen im 1. Halbjahr 1986 um 4,3% über dem Niveau der entsprechenden Vorjahresperiode. Dabei verzeichneten namentlich dauerhafte Konsumgüter wie Automobile, Radio- und Fernsehapparate, Sportartikel sowie Küchen- und Haushaltungsgegenstände eine überdurchschnittliche Umsatzentwicklung. Dazu kamen um 5,1% höhere Umsätze bei den Nahrungsmitteln.

Die nominellen Umsätze für Brenn- und Treibstoffe reduzierten sich zwar um 15%. Dank markanter Preissenkungen stieg jedoch der mengenmässige Absatz im 1. Halbjahr 1986 gleichwohl um nicht weniger als 16% an.

Im Total erhöhten sich die realen, um die Preisentwicklung bereinigten Umsätze im 1. Halbjahr 1986 dank insgesamt rückläufigen Warenpreisen und lebhafter Nachfrage seitens der Konsumenten um 4,9%. Dies ist der stärkste Anstieg seit der 1. Jahreshälfte 1970. Er bestätigt die derzeit herrschende, gute konjunkturelle Lage.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

## Le chiffre d'affaires du commerce de détail en juin 1986

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le total des chiffres d'affaires nominaux réalisés par les établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a, d'une année à l'autre, progressé de 1,4% en juin 1986, contre 7,9% en mai 1986 et 0,1% en juin 1985. Dans l'appréciation de cette évolution des chiffres d'affaires, il y a lieu de considérer que juin 1986 comptait presque même nombre de jours de vente, mais un samedi de ventes intensives de moins que juin 1985.

Le montant des ventes a, d'une année à l'autre, évolué différemment selon les groupes de marchandises et d'articles. Ainsi le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs n'a-t-il atteint que le niveau déjà noté en juin 1985, alors que les affaires ont progressé de 1,8% dans le groupe de l'habillement et des textiles et de 3,5% dans l'ensemble des autres branches. L'expansion a été supérieure à la moyenne notamment pour les automobiles, les ustensiles de cuisine et de ménage, la quincaillerie, la parfumerie et les articles de toilette, et la confection pour dames et fillettes. Dans la branche des combustibles et carburants, les chiffres d'affaires ont fortement baissé, soit de 33%; les prix des produits en question étant toutefois environ 30% inférieurs à ceux d'une année auparavant, les quantités livrées ne se sont, en fait, réduites que de 3%. Des diminutions prononcées ont en outre été constatées, en termes nominaux, pour les meubles, les tabacs, cigares et cigarettes, et pour la confection pour hommes.

Le montant total des ventes calculé en termes réels sur la base de l'évolution de l'indice suisse des prix à la consommation a, compte tenu des prix régressifs des marchandises, dépassé de 2,3% le niveau de juin 1985. Par groupe de marchandises, les chiffres d'affaires exprimés en termes réels ont fléchi de 1,3% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs, et de 1,5% pour l'habillement et les textiles. Le résultat obtenu dans l'ensemble des autres branches a progressé de 11,4% d'une année à l'autre.

## Forte progression des chiffres d'affaires au 1er semestre 1986

Les chiffres d'affaires nominaux réalisés pendant le 1er semestre 1986 dépassent de 4,3% le niveau de la période correspondante de l'année précédente. Les ventes se sont développées dans une proportion supérieure à la moyenne notamment pour les biens de consommation durables tels que les automobiles, les appareils de radio et de télévision, les articles de sport et les ustensiles de cuisine et de ménage. A signaler, en outre, une hausse de 5,1% des chiffres d'affaires relatifs aux produits alimentaires.

Pour les combustibles et carburants, les chiffres d'affaires se sont certes réduits de 15% en termes nominaux, pendant le 1er semestre 1986, mais ils ont connu une progression quantitative atteignant non moins de 16% durant le même laps de temps, en raison de baisses prononcées des prix.

En termes réels, le montant total des chiffres d'affaires corrigé de l'évolution des prix a augmenté de 4,9% au 1er semestre 1986, grâce au recul des prix constaté dans l'ensemble et en raison d'une demande soutenue de la part des consommateurs. Cette hausse de 4,9% est la plus forte depuis le 1er semestre 1970. Elle confirme la bonne situation conjoncturelle qui a régné pendant la période observée.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

## Der schweizerische Aussenhandel im ersten Halbjahr 1986

Die im Jahr 1985 kräftigen Wachstumsimpulse der Ausfuhren auf die schweizerische Konjunktur liessen im ersten Halbjahr 1986 deutlich nach. Gemäss einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion erhöhten sich die Exporte gegenüber dem ersten Halbjahr 1985 nominal und real nur noch leicht. Lediglich der Absatz von Investitionsgütern stieg namhaft. Die wertmässig stagnierenden Einfuhren wiesen aufgrund der beachtlich gesunkenen Importpreise ein starkes reales Wachstum auf. Die markante Abnahme der Einfuhrmittelwerte war vor allem auf eine entsprechende Entwicklung bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten sowie Energieträgern zurückzuführen. Obwohl die Importe real erheblich stärker wuchsen als die Exporte, verminderte sich das Handelsbilanzdefizit (inkl. Edelmetalle usw. 4008,9 Mio Fr.) dank der ausgeprägten Verbesserung der terms of trade innerhalb Jahrfrist um 13,4%.

### Entwicklung der Handelsbilanz

1. Halb- jahr	Einfuhr	Ausfuhr	Passiv- saldo	Ausfuhr- wert in % des Ein- fuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.
Index I				
1984	17 698	34 145,7	3 047	29 610,9
1985	17 380	37 694,3	3 297	33 066,6
1986	18 725	37 566,6	3 225	33 557,7
Index II <sup>1)</sup>				
1984	17 697	31 118,0	3 047	26 760,8
1985	17 379	35 214,9	3 296	30 517,5
1986	18 725	35 261,8	3 225	31 388,8

Im Vergleich zum ersten Halbjahr 1985 stiegen die Einfuhren gemäss Index II (35 261,8 Mio Fr.), d.h. ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten, nominal um 0,1% und real um 9,1%. Die Ausfuhren (31 388,8 Mio) erhöhten sich um 2,9% nominal und um 2,0% real. Die Preise der Importgüter lagen gemäss Mittelwertindex um 8,2% unter dem Vorjahresniveau, die der Exportwaren um 0,9% darüber.

Den Handel mit Edelmetallen usw. eingeschlossen (Index I), sanken die Einfuhren (37 566,6 Mio) nominal um 0,3%, während sie real um 9,8% stiegen; die Ausfuhren (33 557,7 Mio Fr.) wuchsen um 1,5 bzw. 2,9% (Mittelwert: -9,1 bzw. -1,3%).

### Einfuhr (s. Tabelle I)

Gegenüber der Vergleichsperiode 1985 verzeichneten die Einfuhren von Investitionsgütern nominal und real das ausgeprägte Wachstum, was aber teilweise auf den Import von fünf Verkehrsflugzeugen zurückzuführen war. Die Zufuhren von Maschinen und Apparaten allein nahmen etwas schwächer zu. Überdurchschnittlich erhöhten sich namentlich die Beziehe von Papier- und Druckerei-, Metallbearbeitungs- und Baumaschinen, Sende- und Übermittlungsgeräten sowie optischen Geräten. Die Importe von Konsumgütern stiegen ebenfalls beachtlich. Die Eindellungen mit dauerhaften Gütern wuchsen nominal und real um rund einen Zehntel, während sich jene mit nichtdauerhaften Gütern real etwa im gleichen Ausmass, wertmässig jedoch wegen des gesunkenen Preise merklich schwächer ausweiteten. Im einzelnen hervorzuheben ist die markante Steigerung der Personenwageneinfuhren. Die Zufuhren von Rohstoffen und Halbfabrikaten nahmen nominal ab, real jedoch zu. Unter Vorjahreswert und -volumen lagen insbesondere die Importe von Produkten für die Agrarwirtschaft und die Tabakindustrie sowie Textilien, darüber indes jene von Holz, Kautschuk und Kunststoffen, Farb- und Baustoffen sowie Metallwaren. Die Einfuhren von Energieträgern waren von der Preisentwicklung gekennzeichnet: bei einem Rückgang des Mittelwertes um zwei Fünftel nahmen sie nominal massiv ab und real deutlich zu. Den gleichen Verlauf wiesen die Beziehe von Roh-, Diesel- und Heizöl sowie Benzin auf.

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittel- wert	real
Index I					
Rohstoffe,					
Halbfabrikate	9 988	14 553,6	-3,2	-9,0	6,3
Energieträger	6 987	2 417,9	-31,9	-39,3	12,1
Investitionsgüter	275	7 623,0	10,8	-3,7	15,1
Konsumgüter	1 476	12 972,1	6,2	-3,6	10,1
Total	18 725	37 566,6	-0,3	-9,1	9,8
Index II					
Rohstoffe,					
Halbfabrikate	9 988	12 568,2	-2,1	-5,8	3,9
Konsumgüter	1 475	12 652,7	5,9	-3,7	10,1
Total	18 725	35 261,8	0,1	-8,2	9,1

<sup>1)</sup> Die Positionen Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten verfälschen durch starke Schwankungen in ihrer Zusammensetzung die Entwicklung der Preis- und Realwerte im Aussenhandel, weshalb eine zweite Indexreihe ohne diese Waren berechnet wird.

### Einfuhr im 1. Halbjahr 1986

Tabelle I

	Werte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		
		nominal	Mittelwert	real
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	3 785,7	-2,8	-9,0	6,8
davon: Ausgangsstoffe	399,7	-28,3	-17,4	-13,3
Lebensmittel	2 185,0	1,0	-10,5	12,8
Rohtabak	88,6	-23,6	-19,0	-5,7
Getränke	418,3	1,6	1,0	0,6
Forstwirtschaftliche Produkte	491,9	7,2	-2,8	10,3
Energieträger	2 417,9	-32,0	-39,3	12,1
davon: Erdöl und Destillate	2 170,0	-33,5	-42,3	15,1
Textilien und Bekleidung	3 645,5	-1,9	-7,2	5,7
davon: Spinnstoffe	293,3	-29,0	-24,8	-5,6
Garn	232,1	-2,3	-0,3	-1,9
Gewebe	380,3	1,0	3,4	-2,3
Bekleidung und Wäsche	1 833,2	2,4	-7,6	10,9
Schuh	397,1	0,4	-5,9	7,6
Papier und Papierwaren	1 372,9	4,2	-4,0	8,5
davon: Ausgangsstoffe	151,8	-16,0	-23,8	10,3
Papier und Karton	544,4	4,4	-3,7	8,4
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	339,2	5,8	3,0	2,7
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	1 341,5	3,3	-1,4	4,7
davon: Hämle, Felle, Leder	258,2	-5,4	-6,2	0,8
Kautschuk	349,1	4,6	-0,8	5,5
Kunststoffwaren	734,2	6,1	0,2	5,9
Chemikalien	4 441,2	-1,8	-6,1	4,6
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	2 164,0	-4,5	-5,2	0,8
Pharmazeutika	792,7	2,0	-6,8	9,5
Baustoffe, Keramik, Glas	744,6	8,7	-0,9	9,7
Metalle und Metallwaren	3 510,9	2,2	-2,7	5,1
davon: Eisen und Stahl	1 293,1	2,9	-0,6	3,6
Nichteisenmetalle	675,2	-5,8	-14,2	9,7
Metallwaren	1 542,6	5,6	1,3	4,3
Maschinen	6 800,6	4,8	-5,2	10,5
davon: Nichtelektrische Maschinen	3 885,5	5,8	-4,3	10,6
Elektrische Maschinen und Apparate	2 915,1	3,5	-6,2	10,4
Fahrzeuge	4 089,8	25,8	1,6	23,8
davon: Personenautomobile	2 293,3	22,0	5,3	15,8
Cars, Lastwagen	695,5	8,0	1,8	6,1
Luftfahrzeuge	618,6	115,8	-18,1	163,5
Instrumente, Uhren	3 838,0	-4,0	-16,1	14,4
davon: Optische Geräte	358,6	12,2	2,7	9,3
Feinmechanische Geräte	405,7	9,0	3,5	5,3
Edelmetalle für die Industrie	1 985,4	-9,8	-25,2	20,5
Bijouterie, Edelmetallwaren	825,2	-2,3	-12,7	11,9
Verschiedene übrige Waren	1 578,0	3,1	0,6	2,5
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	688,1	11,3	1,0	10,2

### Auslandssatz der Hauptindustrien im 1. Halbjahr 1986

	Werte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		
		nominal	Mittelwert	real
Metallindustrie	17 079,9	5,7	0,4	5,3
davon: Nichtelektrische Maschinen	6 566,6	8,4	4,6	3,6
Elektrische Maschinen und Apparate	3 669,9	10,3	-4,3	15,3
Optische u. feinmechanische Geräte	1 226,9	7,0	3,3	3,6
Uhren	2 047,4	-0,6	-5,6	-5,4
Aluminium	377,8	-4,0	-7,2	3,5
Metallwaren	1 874,1	2,0	0,1	1,9
Chemische Industrie	7 385,1	1,3	2,7	-1,4
davon: Farbstoffe	838,6	2,1	-6,4	9,1
Pharmazeutika	2 677,1	5,1	6,1	-0,9
Ungeformte Kunststoffe	394,7	3,4	-0,8	4,2
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	373,1	1,5	1,2	0,4
Kosmetika und Parfümerien	144,7	9,7	3,8	5,7
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	467,5	-16,4	-10,4	-6,7
Chemische Erzeugnisse, andere	2 489,5	0,3	6,0	-5,4
Textilien und Bekleidung	2 392,5	0,2	-1,1	1,3
davon: Chemiefasern	75,5	0,5	-3,5	4,2
Garn aus Chemiefasern	341,6	-3,5	4,1	-7,3
Gewebe aus Seide	169,1	12,0	2,5	9,2
Wollgarne	42,2	-1,5	-4,0	2,7
Wollgewebe	78,1	-4,3	-8,5	4,6
Baumwollgarne	83,7	11,7	4,0	7,3
Baumwollgewebe	169,3	-4,9	-8,5	4,0
Stickereien	344,3	-1,5	1,5	-3,0
Textile Bodenbeläge	59,4	15,7	16,8	-0,9
Wirk- und Strickwaren	198,1	6,9	-4,8	12,3
Bekleidungs-, Konfektionswaren	233,2	-2,0	-4,7	2,8
Schuhe	141,8	7,4	0,2	8,1
Nahrungs- und Genussmittel	925,7	-3,8	-0,8	-3,0
davon: Käse	265,5	-2,4	-	-
Milchkonserven, Kindermehl	16,1	-16,1	-	-
Schokolade	94,3	-2,1	-	-
Suppen, Bouillon	57,5	-19,1	-	-
Tabakfabrikate	94,3	10,6	1,2	9,2
Bücher, Zeitungen	128,4	-4,5	0,2	-4,8

Den Absolutzahlen nach sanken vor allem die Einfuhren von Erdöl und seinen Destillaten (-1094,7 Mio Fr.), Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (-216,2 Mio), agrarischen Ausgangsstoffen (-157,9 Mio), Spinnstoffen (-119,7 Mio) sowie chemischen Grundstoffen und ungeformten Kunststoffen (-100,8 Mio), während sich jene von Personennahfahrzeugen (+413,2 Mio), Luftfahrzeugen (+332,0 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+213,5 Mio) sowie elektrischen Maschinen und Apparaten (+99,7 Mio Fr.) erhöhten.

#### Ausfuhr (s. Tabelle II)

Ein beachtliches nominales und reales Wachstum verzeichnete lediglich die Ausfuhr von Investitionsgütern. Dabei stiegen vor allem die Lieferungen von Luftfahrzeugen, Sende- und Übermittlungsgeräten, Pumpen, Papier- und Druckerei-, Textil- und Metallbearbeitungsmaschinen, Schalt- und Steueraufgeräten sowie medizinischen Instrumenten und Apparaten. Die Exporte von Rohstoffen und Halbfabrikaten sowie Konsumgütern veränderten sich im Vergleich zur Vorjahresperiode insgesamt nur wenig. In beiden Bereichen standen Warengruppen mit einer nominales und realen Absatzsteigerung solchen mit Umsatzeinbussen gegenüber.

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
<b>Index I</b>					
Rohstoffe, Halbfabrikate	2 435	13 144,2	-2,6	-5,8	3,5
Energieträger	126	60,4	-38,1	-32,1	-8,8
Investitionsgüter	253	11 261,5	8,6	2,2	6,2
Konsumgüter	411	9 091,7	-0,2	1,6	-1,7
<b>Total</b>	<b>3 225</b>	<b>33 557,7</b>	<b>1,5</b>	<b>-1,3</b>	<b>2,9</b>
<b>Index II</b>					
Rohstoffe, Halbfabrikate	2 435	11 352,5	0,4	-0,9	1,3
Konsumgüter	410	8 714,5	-0,3	1,9	-2,2
<b>Total</b>	<b>3 225</b>	<b>31 388,8</b>	<b>2,9</b>	<b>0,9</b>	<b>2,0</b>

Nach Hauptexportindustrien gegliedert, wies allein die Metallindustrie ein nennenswertes nominales und reales Wachstum auf. Dazu trugen in erster Linie die Lieferungen von elektrischen Maschinen und Apparaten, nichtelektrischen Maschinen sowie optischen und feinmechanischen Geräten bei. Die Ausfuhr der Textil- und Bekleidungsindustrie übertrafen das Vorjahresergebnis nur leicht. Überdurchschnittlich wuchs der Absatz von Geweben aus Chemiefasern und Wolle, Schuhn sowie Wirk- und Strickwaren, wogegen jene von Stickereien und Garnen aus Chemiefasern eine beachtliche Einbusse erlitt. Die Exporte der chemischen Industrie nahmen nominal gering zu real ab, wobei der starke Wertrückgang bei den Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln vor allem durch vermehrte Pharmazeutikaverkäufe mehr als wettgemacht wurde. Nominal und real kleiner als im ersten Halbjahr 1985 waren die Auslandlieferungen der Nahrungs- und Genussmittelindustrie.

#### Geografische Verteilung (s. Tabelle III)

Die Einfuhren aus den OECD-Staaten stiegen um 879,2 Mio Fr. oder 2,7%. Der Rückgang der Importe aus den aussereuropäischen Mitgliedsländern (-4,1%) wurde durch die Erhöhung der Zufuhren aus der EWG (+3,6%) und der EFTA (+4,9%) mehr als ausgeglichen. Demgegenüber sanken die Bezüge aus den Nicht-OECD-Staaten um 1007,0 Mio Fr. oder 21,5%, wovon die aus den Entwicklungsländern (-22,8%) wie auch jene aus den Staatshandelsländern (-18,8%) betroffen waren.

Im Bereich der Ausfuhr nahmen die Exporte nach den OECD-Staaten um 3,6% zu (+910,7 Mio), jene nach den Nicht-OECD-Ländern dagegen um 5,5% ab (-419,5 Mio). Innerhalb der OECD stiegen die Lieferungen nach der EWG (+5,7%), der EFTA (+4,1%) und dem «übrigen Europa» (+19,3%), während jene nach den aussereuropäischen Ländern um 4,9% sanken. Im Nicht-OECD-Raum lagen die Ausfuhren nach den OPEC-Staaten um 17,9% und jene nach den nichtölexportierenden Entwicklungsländern um 1,6% unter dem Vorjahreswert, die Exporte nach den Staatshandelsländern indessen um 2,3% darüber.

Das Handelsbilanzdefizit mit den OECD-Staaten (7479,3 Mio) veränderte sich wenig (-0,4%). Einem Rückgang des Importüberschusses mit der EWG (8547,3 Mio) um 0,7% und einem Anstieg des Aktivums mit dem «übrigen Europa» (218, Mio) um 43,8% stand eine Verminderung des Aktivsaldo mit den aussereuropäischen Ländern (837,9 Mio) um 9,0% gegenüber. Der Exportüberschuss mit den Nicht-OECD-Staaten (3470,5 Mio) erhöhte sich um einen Fünftel. Dabei stieg das Aktivum mit den Staatshandelsländern innerhalb Jahresfrist von 185,7 auf 417,1 Mio Fr. und jenes mit den Entwicklungsländern (2926,4 Mio Fr.) um 15,6%.

#### Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen im 1. Halbjahr 1986

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.	Absolute Werte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr
<b>OECD-Länder</b>					
- OECD-Europa	29 824,0	21 506,9	3,7	5,7	
- EFTA	27 186,5	18 639,2	3,6	5,7	
BR Deutschland	11 961,5	7 028,2	5,5	8,8	
Frankreich	4 462,0	3 125,0	8,0	13,2	
Italien	3 777,9	2 627,9	3,9	1,7	
Niederlande	1 565,0	940,5	-4,8	2,9	
Belgien-Luxemburg	1 398,2	735,3	-8,3	10,7	
Grossbritannien	2 755,8	2 659,4	1,9	0,0	
Dänemark	357,0	500,0	4,6	10,0	
Portugal	133,3	210,2	12,4	6,6	
Irland	218,0	69,6	25,3	-19,3	
Spanien	490,5	554,3	-13,3	-11,2	
Griechenland	77,2	188,8	19,3	-14,4	
- EFTA	2 541,8	2 553,3	4,9	4,1	
Österreich	1478,4	1317,6	11,8	5,4	
Norwegen	160,8	312,3	12,0	14,2	
Schweden	657,6	626,8	-7,7	-4,8	
Finnland	216,9	286,7	2,8	10,2	
Island	28,1	9,9	-20,6	-8,6	
- Türkei	95,1	314,2	-14,3	19,4	
- Aussereuropäische OECD-Länder	4 063,0	4 900,9	-4,1	-4,9	
USA	2 146,4	3 131,5	-14,4	-8,7	
Kanada	100,4	356,0	-34,1	3,8	
Japan	1 744,4	1 064,8	15,4	1,1	
Australien/Neuseeland	71,8	346,7	10,1	4,7	
Nicht-OECD-Länder	3 679,5	7 150,0	-21,5	-5,5	
- Entwicklungsländer	2 729,4	5 655,8	-22,8	-6,8	
- OPEC-Staaten	662,9	1 591,8	-45,8	-17,9	
- übrige	2 066,6	4 064,0	-10,7	-1,6	
- Staatshandelsländer	874,5	1 291,6	-18,8	2,3	
- europäische	779,7	948,7	-18,9	-5,8	
- asiatische	94,8	342,9	-17,6	34,4	
- Südafrika	75,6	202,6	1,6	-15,7	
Insgesamt	37 566,6	33 557,7	-0,3	1,5	

# ALSO-Holding AG, Hergiswil NW

Split der Partizipationsscheine von nom. Fr. 100.– auf nom. Fr. 10.–

## Umtausch der Titel

(Valoren-Nummer 141 663)

Die Generalversammlung der ALSO-Holding AG vom 21. Mai 1986 hat beschlossen, die bisher ausgegebenen 850 Partizipationsscheine von bisher nom. 100.– Nennwert auf neu nom. Fr. 10.– Nennwert zu zerlegen.

Die alten Titel zu nom. Fr. 100.– können nun an die beiden unten bezeichneten Eintauschstellen kommissionsfrei zum Umtausch in Titel zu nom. Fr. 10.– eingereicht werden. Die Valoren-Nummer bleibt für die neuen Titel die gleiche wie bisher.

Eintauschstellen: Volksbank Willisau AG  
Pilatusstrasse 39  
6002 Luzern  
EKN Bank in Nidwalden  
6370 Stans

Hergiswil NW, den 31. Juli 1986

ALSO-Holding AG  
Der Verwaltungsrat

# Ewag Fideris AG

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 26. August 1986, 14.15 Uhr, Restaurant Platz, 7235 Fideris Dorf.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 21. August 1985.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
3. Kenntnisnahme vom Kontrollstellenbericht und Genehmigung der Jahresrechnung 1985.
4. Entlastung des Verwaltungsrates, der Geschäftsführung und der Kontrollstelle.
5. Neuwahl der Kontrollstelle.
6. Varia und Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Kontrollstellenbericht liegen ab Freitag, den 15. August 1986 am Sitz der Gesellschaft in Fideris-Station, auf dem Büro des unterzeichneten Verwaltungsratspräsidenten, Hartberstrasse 1, Chur, und auf dem Büro der Treuhänder A. Neeser, Quaderstrasse 16, Chur, zur Einsichtnahme auf.

Stimmrechtsausweise werden gegen Vorlage der Aktien oder der Bestätigung einer Bank, wonach die Aktien bis zum Schluss der Generalversammlung hinterlegt sind, am Tage der Versammlung ab 13.30 Uhr abgegeben.

Für den Verwaltungsrat  
Ewag Fideris AG  
Der Präsident  
Dr. H. J. Tarnutzer

# JULIUS BÄR FONDSLEITUNG AG

Wir stellen für unsere Anlagefonds für das Jahr 1986 folgende Zwischenauflösungen pro Anteil per 6. August 1986 zahlbar:

	Brutto Fr.	Ver- rechn.- Steuer Fr.	Netto Fr.
<b>BAERBOND</b>			
Anlagefonds für Obligationen (Coupon Nr. 36)	25.–	8.75	16.25
für Personen mit Domizil Inland			
für Personen mit Domizil Ausland*	25.–	—	25.–
<b>CONBAR</b>			
Anlagefonds für Wandelobligationen (Coupon Nr. 34)	20.–	7.–	13.–
für Personen mit Domizil Inland			
für Personen mit Domizil Ausland*	20.–	—	20.–
<b>HELVETBÄR</b>			
Anlagefonds für festverzinsliche Schweizer Werte für alle Anteilscheininhaber (Coupon Nr. 26)	20.–	7.–	13.–
<b>EQUIBAER AMERICA</b>			
Anlagefonds für amerikanische Aktien (Coupon Nr. 4)	30.–	10.50	19.50
für Personen mit Domizil Inland			
für Personen mit Domizil Ausland*	30.–	—	30.–
<b>EQUIBAER EUROPE</b>			
Anlagefonds für europäische Aktien (Coupon Nr. 4)	10.–	3.50	6.50
für Personen mit Domizil Inland			
für Personen mit Domizil Ausland*	10.–	—	10.–
<b>EQUIBAER PACIFIC</b>			
Anlagefonds für Aktien und Wandelobligationen des pazifischen Raumes (Coupon Nr. 4)	5.–	1.75	3.25
für Personen mit Domizil Inland			
für Personen mit Domizil Ausland*	5.–	—	5.–

\* gegen die gesetzlich vorgeschriebene Bankenerklärung; dem Verrechnungssteuerabzug unterliegen auch liechtensteinische Anstalten, Stiftungen und Treuhändern.

Zahlstelle und Depotbank:

BANK JULIUS BÄR

# Instituto de Credito Oficial I.C.O.

## Anleihe mit variablem Zinssatz 1983–1991/93 Tranche -A- von sFr. 25 000 000 nominal

(Valoren-Nummer 465 844)

Der Zinssatz der oben erwähnten Anleihe wurde mit 6% p.a. für die Periode vom 4. August 1986 bis zum 4. Februar 1987 festgelegt, d.h. sFr. 153.35 für den Coupon Nr. 6 der Obligation von sFr. 5000.– nominal und sFr. 3066.65 für den Coupon Nr. 7 der Obligation von sFr. 100 000.– nominal, beide zahlbar am 4. Februar 1987.

Zürich, den 31. Juli 1986

Im Auftrag:  
Banco Exterior (Suiza) SA

# ACESA Autopistas Concesionaria Española SA Barcelona

## Emprunt 5 1/4% 1978–88

(Numéro de valeur 464 528)

Conformément à l'art. 3 des modalités de l'emprunt, un amortissement de fr.s. 3 000 000.– nominal était exigible au 26 juillet 1986, sous forme de rachats dans le marché à 100% ou au-dessous.

Pendant la période prévue, seul un montant de fr.s. 45 000.– a pu être racheté aux conditions mentionnées ci-dessus. De ce fait, le montant de l'emprunt restant en circulation est réduit à fr.s. 23 600 000.– nominal dès le 26 juillet 1986.

Août 1986

Par ordre:  
Sodicic SA

# Cogecot Société Anonyme, Genève

## Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 28 août 1986, à 15 h., au siège de la société, avenue Eugène-Pittard 16, Genève.

## Ordre du jour:

1. Présentation des comptes de l'exercice 1985, lecture du rapport de gestion et du rapport de l'organe de contrôle.
2. Approbation des comptes de l'exercice 1985, affectation du bénéfice à disposition et décharge aux administrateurs.
3. Nominations statutaires.
4. Désignation de l'organe de contrôle.
5. Divers.

Genève, le 29 juillet 1986

Le conseil d'administration

# R.M.P. Recyclage Matières Plastiques SA Romont

Les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale extraordinaire

le lundi 25 août 1986, à 10 h., chez Pritambelle SA, rue des Epouses 134, à Fribourg, avec

## l'ordre du jour suivant:

1. Augmentation du capital à fr. 2 000 000.–.
2. Election d'administrateurs.
3. Divers.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité d'actionnaires en présentant les titres ou un certificat de blocage délivré par une banque dépositaire.

Le conseil d'administration

# Dreyfus Fund, Inc.

Valeurs de croissance principalement des USA – 767 Fifth Avenue, New York

## Avis de dividende

(Numéro de valeur 925 778)

Dreyfus Fund, Inc. a déclaré son troisième dividende trimestriel pour l'exercice 1986 d'un montant de US \$ 0,07 sur les actions souscrites jusqu'au 24 juillet 1986 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, banquiers, à Genève,

représentants du fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 5 août 1986 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits)	US \$ 0,0275
Retenu supplémentaire d'impôt USA	US \$ 0,0105

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.

Genève, le 30 juillet 1986

Les représentants du fonds en Suisse:  
MM. Hentsch & Cie  
rue de la Corraterie 15, 1211 Genève 11

Inserez dans la FOSC!